



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

YSTADEGAU, DOGFENNU

# Crynodeb perfformiad a gweithgaredd y GIG: Hydref ac Tachwedd 2023

Adroddiad yn crynhoi data am weithgarwch a pherfformiad yn y GIG yng Nghymru ar gyfer Hydref ac Tachwedd 2023.

Cyhoeddwyd gyntaf: 21 Rhagfyr 2023

Diweddarwyd ddiwethaf: 21 Rhagfyr 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Cynnwys

[Cyflwyniad](#)

[Prif bwyntiau](#)

[Gofal heb ei drefnu](#)

[Gofal wedi ei drefnu](#)

[Gwybodaeth am ansawdd a methodoleg](#)

[Diweddariad nesaf](#)

[Manylion cyswllt](#)

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Cyflwyniad

Yn sgil yr effaith y mae COVID-19 wedi ei chael ar lefelau perfformiad a gweithgarwch y GIG, mae Llywodraeth Cymru wedi cyhoeddi ei **rhaglen i drawsnewid a moderneiddio gofal a gynlluniwyd a lleihau rhestrau aros yng Nghymru**. Mae'r cynllun hwn yn nodi nifer o uchelgeisiau allweddol i leihau amseroedd aros ar gyfer pobl yng Nghymru. Mae'r mesuriadau perfformiad hyn yn erbyn yr uchelgeisiau hyn wedi'u hymgorffori gennym yn y datganiad ystadegol hwn ac ar StatsCymru.

Mae'r data a ddarperir yn yr adroddiad ystadegol hwn wedi cael eu darparu gan lechyd a Gofal Digidol Cymru (DHCW) oni nodir yn wahanol. Ceir rhagor o fanylion ar y data ym mhob maes pwnc ar ein gwefan **StatsCymru**.

## Prif bwyntiau

Ym mis Tachwedd, gwnaethpwyd mwy na 70,500 o alwadau i wasanaeth llinell gymorth 111, gostyngiad o tua 5,100 o alwadau o'i gymharu â'r mis blaenorol. O'r rhain, atebwyd ychydig dros 65,900 o alwadau (93%). Cafwyd dros 477,500 o ymweliadau â **gwefan GIG 111 Cymru** hefyd a llenwyd dros 12,500 o **holiaduron symptomau (GIG 111 Cymru)**.

Ym mis Tachwedd, cafodd y gwasanaeth ambiwlans 4,669 o alwadau coch (bywyd yn y fantol), sef 13.8% o'r holl alwadau. Ar gyfartaledd bob dydd, cafwyd 156 o alwadau lle'r oedd bywyd yn y fantol – 3 yn llai nag ym mis Hydref, ond dyma'r trydydd ffigur uchaf ar gofnod.

Cafodd 49.5% o alwadau coch ymateb brys o fewn wyth munud. Roedd hyn 2.3 pwynt canran yn uwch na mis Hydref. Dim ond o fis Mai 2019 ymlaen y gellir cymharu data ar gyfer galwadau coch.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ar gyfartaledd bob dydd, cafwyd 2,836 o ymweliadau ag adrannau brys, sy'n is o'i gymharu â'r mis blaenorol. Fe wnaeth y perfformiad wella rhywfaint o'i gymharu â'r targed pedair awr a'r targed deuddeg awr. Roedd yr amser cyfartalog (canolrifol) a gafodd ei dreulio mewn adrannau brys ym mis Tachwedd wyth munud yn llai o'i gymharu â'r mis blaenorol, sef dwy awr a phedwar deg un munud.

Mae'r pandemig wedi achosi cynnydd mawr mewn llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth. Ym mis Hydref, cynyddodd y nifer o ychydig dros 761,100 i ychydig o dan 764,500, yr wythfed cynnydd yn olynol a'r ffigur uchaf ar gofnod. Nid yw nifer y llwybrau cleifion yr un fath â nifer y cleifion unigol, oherwydd mae gan rai pobl sawl llwybr ar agor. Mae mwy o wybodaeth ar gael ym **mlog prif ystadegydd Llywodraeth Cymru**.

Mae gwybodaeth reoli yn awgrymu bod tua 596,000 o gleifion unigol ar restrau aros am driniaethau yng Nghymru ym mis Hydref, pan oedd bron i 764,500 o lwybrau cleifion ar agor. Dyma'r ffigur uchaf ar gofnod.

Roedd cyfran y llwybrau cleifion a oedd yn aros llai na 26 wythnos wedi cynyddu i 58.6% ym mis Hydref. Mae hyn wedi bod yn gymharol sefydlog ar ôl disgyn yn sylweddol o'r lefelau cyn y pandemig. Roedd nifer y llwybrau a oedd yn aros mwy na 36 wythnos wedi cynyddu ym mis Hydref, i ychydig dros 231,900, gan aros yn uchel mewn cyd-destun hanesyddol.

Roedd tua 25,700 o lwybrau'n aros mwy na dwy flynedd, 63.5% yn is na'r ffigur uchaf ac yn parhau i ostwng o fis i fis. Roedd yr amser cyfartalog (canolrifol) yr oedd llwybrau cleifion wedi bod yn aros am driniaeth ar ddiwedd mis Hydref yr un fath â'r mis blaenorol ar 19.9 wythnos.

Roedd y **cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio** wedi gosod targed i ddileu'r arosiadau dwy flynedd yn y rhan fwyaf o arbenigeddau erbyn mis Mawrth 2023, gyda'r 'rhan fwyaf' yn cyfeirio at bob arbenigedd ac **eithrio saith a oedd yn cael eu cydnabod fel rhai eithriadol** o heriol hyd yn oed cyn y pandemig. Ni

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am **hawlfraint**.

chyrhaeddwyd y targed ym mis Mawrth, ac ym mis Hydref roedd 13 arbenigedd arall o hyd gyda llwybrau'n aros dros ddwy flynedd, ac yn cyfrif am 3,200 o lwybrau.

Nid oes modd cymharu'r prif fesurau ar gyfer llwybrau agored ledled y Deyrnas Unedig. Mae gwahaniaethau mawr rhwng ystadegau Cymru, yr Alban a Gogledd Iwerddon, sy'n golygu na ddylid eu cymharu o gwbl. Yn Lloegr, mae'r ddealltwriaeth bresennol yn awgrymu bod modd cynhyrchu nifer cymharol debyg ar gyfer Cymru drwy ddileu rhai llwybrau hysbys nad ydynt yn cael eu harwain gan ymgynghorwyr nad ydynt yn cael eu cyfrif yn Lloegr. Ar y sail honno, mae tua 677,000 o lwybrau agored ar lwybrau sy'n cael eu harwain gan ymgynghorwyr yng Nghymru, sy'n cyfateb i 22 llwybr (nid claf) ar gyfer pob 100 o bobl. Yn Lloegr, roedd y ffigur ym mis Hydref yn 14 llwybr ar gyfer pob 100 o bobl.

Roedd llwybrau a oedd yn aros mwy na blwyddyn am eu hapwyntiad cyntaf fel claf allanol wedi cynyddu i tua 52,200, sydd 49.2% yn llai na'r cyfnod prysuraf ym mis Awst 2022. Ni chyrhaeddwyd y targed adfer gofal wedi'i gynllunio i ddileu'r rhain erbyn diwedd 2022.

Ar gyfer gwasanaethau diagnostig, roedd nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros wedi cynyddu i ychydig dros 120,800 ym mis Hydref, sef y lefel uchaf ar gofnod. Roedd y nifer a oedd yn aros mwy nag wyth wythnos (y targed ar gyfer yr amser aros hiraf) wedi gostwng i ychydig dros 47,800. Ar gyfer therapïau, cynyddodd nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros i ychydig dros 70,600 ym mis Hydref. Roedd y nifer a oedd yn aros mwy na phedair wythnos ar ddeg (y targed ar gyfer yr amser aros hiraf) wedi cynyddu i ychydig o dan 11,500.

Ar gyfer gwasanaethau canser, dechreuodd mwy o bobl eu triniaeth ddiffiniol gyntaf ym mis Hydref na'r mis blaenorol, gan godi i 1,987, yr ail ffigur uchaf ar gofnod. Roedd nifer y llwybrau a gaewyd ar ôl i'r claf gael gwybod nad oedd canser arno wedi cynyddu i 14,889, y ffigur uchaf ar gofnod. Roedd y perfformiad wedi cynyddu yn erbyn y targed 62 diwrnod ym mis Hydref i 56.2%,

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

o'i gymharu â 52.9% yn y mis blaenorol.

## Gofal heb ei drefnu

Darperir data newydd yn ymwneud â gofal heb ei drefnu ar gyfer mis Tachwedd 2023.

## Galwadau i wasanaeth 111

Ar 16 Mawrth 2022, cafodd gwasanaeth llinell gymorth 111 ar gyfer achosion nad ydynt yn rhai brys ei gyflwyno ledled Cymru.

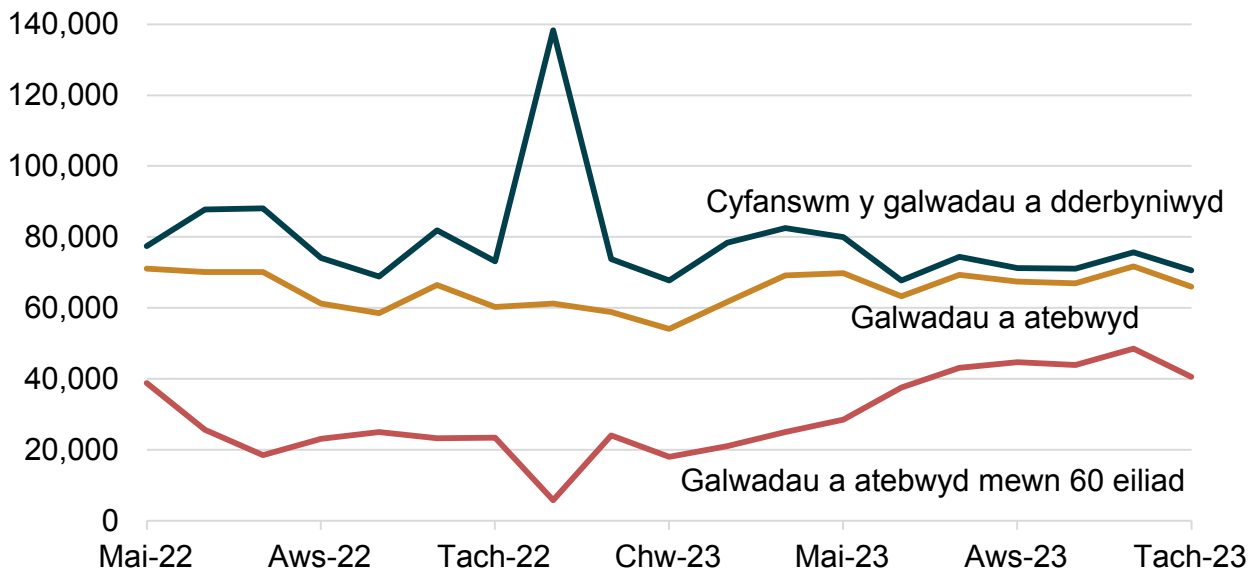
Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Gweithgaredd

**Ffigur 1: Galwadau a dderbyniwyd a galwadau a atebwyd yng ngwasanaeth 111 y GIG**



Disgrifiad o Ffigur 1: Siart linell sy'n dangos bod nifer y galwadau a dderbyniwyd yn y gwasanaeth 111 wedi bod yn gymharol sefydlog, gyda chynnydd graddol yn nifer y galwadau a atebwyd a'r galwadau a atebwyd o fewn 60 eiliad yn ystod 2023.

Ffynhonnell: Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwylans Cymru

### Gweithgarwch gwasanaeth 111 yng Nghymru, yn ôl dyddiad a mesur, ar StatsCymru

Ym mis Tachwedd, gwnaethpwyd 70,586 o alwadau i wasanaeth llinell gymorth 111, gostyngiad o tua 5,100 o alwadau o'i gymharu â'r mis blaenorol. O'r rhain, atebwyd dros 65,900 (93%) o'r galwadau gan y gwasanaeth 111, sef cyfartaledd

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

o ychydig o dan 2,200 o alwadau'r dydd.

Cafodd amcangyfrif o 4,664 (7%) o alwadau eraill eu terfynu gan y galwr cyn cael eu hateb. O'r rhain, cafodd 1,872 eu terfynu o fewn 60 eiliad i'r negeseuon awtomatig, gan awgrymu bod eu hanghenion yn debygol o fod wedi cael eu diwallu.

Cafodd ychydig o dan 2,800 o alwadau eu gadael ar ôl 60 eiliad ac ystyrir y rhain yn alwyr yr oedd yn fwy tebygol bod dal angen gwasanaeth arnynt ar ôl y negeseuon, ond nad oeddent yn gallu mynd drwodd neu eu bod wedi penderfynu peidio ag aros.

O'r galwadau a atebwyd, nododd 1,516 o alwyr eu bod yn dymuno siarad Cymraeg ar yr alwad.

Cafwyd dros 477,500 o ymweliadau â [gwefan GIG 111 Cymru](#) a llenwyd dros 12,500 o [holiaduron symptomau \(GIG 111 Cymru\)](#) ym mis Tachwedd.

## Galwadau brys i'r gwasanaeth ambiwlans

Mae amrywiaeth ehangach o ddangosyddion ansawdd ambiwlansys yn cael eu cyhoeddi ar [StatsCymru](#) a [wefan y Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwllans Brys](#).

Mae galwadau i'r gwasanaeth ambiwlans yn cael eu categoreiddio fel rhai coch (lle mae bywyd yn y fantol), rhai ambr (difrifol ond nid yw bywyd yn y fantol) neu rai gwyrdd (achosion nad ydynt yn rhai brys).

## Gweithgaredd

**Ffigur 2: Nifer cyfartalog y galwadau ambiwlans brys bob dydd, yn ôl math o**

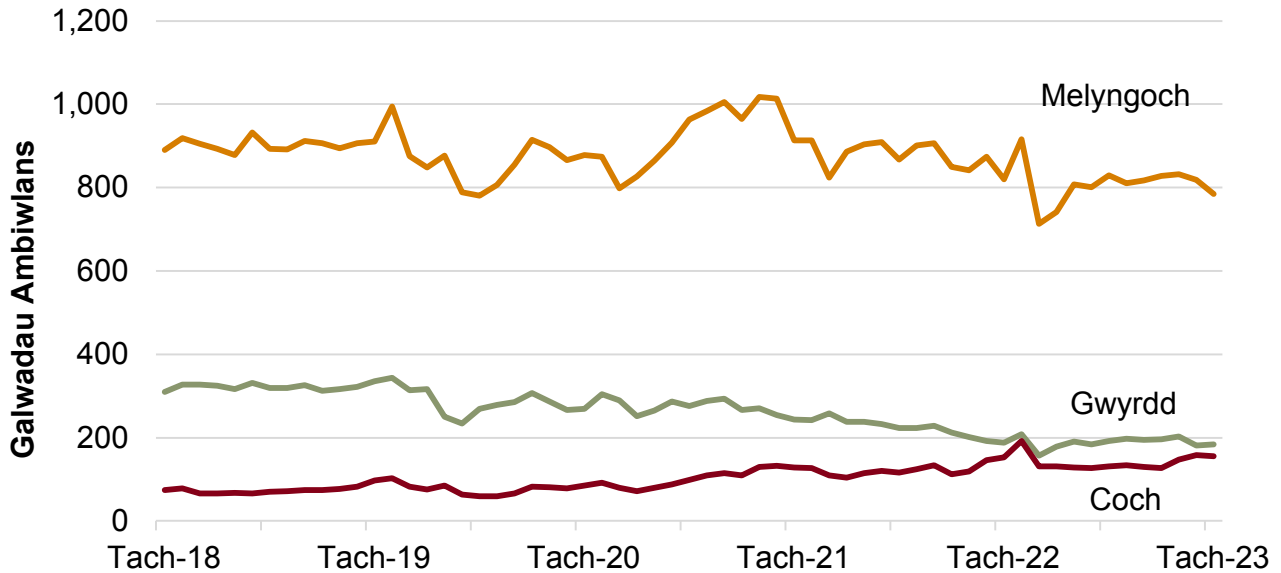
Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



## alwad a mis, Tachwedd 2018 i Tachwedd 2023 [Nodyn 1]



Disgrifiad o Ffigur 2: Siart linell yn dangos nifer y galwadau brys a dderbyniwyd gan Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwllans Cymru. Galwad ambr yw'r alwad fwyaf cyffredin ac mae nifer y galwadau coch yn dangos cynnydd dros y blynyddoedd.

Ffynhonnell: Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwllans Cymru

### Galwadau ambiwlans brys ac ymatebion i alwadau coch, fesul bwrdd iechyd lleol a mis, ar StatsCymru

[Nodyn 1] Roedd diweddarau'r arferion delio â galwadau ym mis Mai 2019 wedi arwain at wahaniaethau yn nifer y galwadau coch. Nid yw'n bosibl cymharu'n uniongyrchol cyn ac ar ôl y dyddiad hwn. Mae rhagor o fanylion ar gael yn yr adran [gwybodaeth allweddol am ansawdd](#).

Ym mis Tachwedd, gwnaethpwyd ychydig dros 33,700 o alwadau brys i'r gwasanaethau ambiwlans. Roedd hyn yn gyfartaledd o 1,124 o alwadau'r dydd, sef 35 galwad y dydd ar gyfartaledd yn llai na'r mis blaenorol, a 37 (3.2%) yn llai

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

o alwadau'r dydd na'r un mis y llynedd.

Ar gyfartaledd, roedd 156 o alwadau coch yn cael eu gwneud bob dydd ym mis Tachwedd, sef 3 yn llai na'r mis blaenorol ond y trydydd ffigur uchaf ar gofnod.

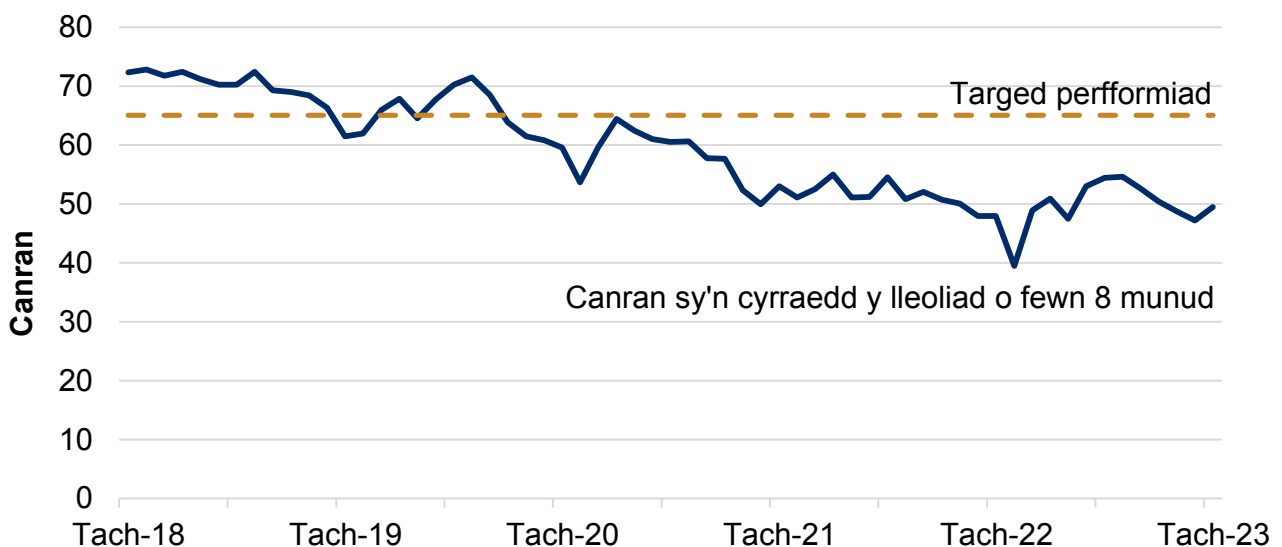
Ym mis Tachwedd, roedd cyfran yr holl alwadau lle'r oedd bywyd yn y fantol yn 13.8%, i fyny o 13.7% ym mis Hydref, a'r ail ffigur uchaf ar gofnod.

## Perfformiad

### Targed

- Ymateb i 65% o alwadau coch (lle mae bywyd yn y fantol – mae rhywun mewn perygl o farw'n gyflym, fel ataliad ar y galon) o fewn 8 munud.

**Ffigur 3: Canran y galwadau coch a oedd wedi cael ymateb brys yn y fan a'r lle o fewn 8 munud, Tachwedd 2018 i Tachwedd 2023 [Nodyn 1]**



Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

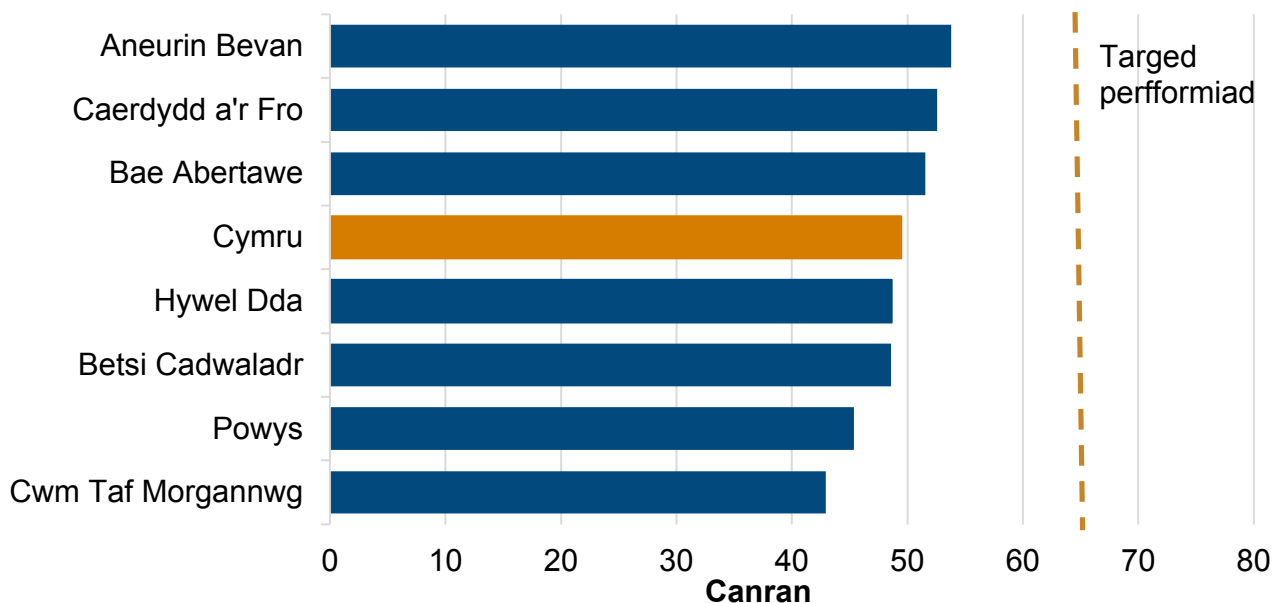
Disgrifiad o Ffigur 3: Siart linell yn dangos bod y perfformiad ar gyfer galwadau ymateb brys wedi gostwng dros y tymor hir. Mae'r perfformiad yn parhau i fod yn is na'r targed o 65%.

Ffynhonnell: Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwlans Cymru

### Ymatebion brys: perfformiad fesul munud i alwadau coch, fesul bwrdd iechyd lleol a mis, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae diweddarau'r arferion delio â galwadau ym mis Mai 2019 wedi arwain at wahaniaethau yn nifer y galwadau coch. Nid yw'n bosibl cymharu'n uniongyrchol cyn ac ar ôl y dyddiad hwn. Mae rhagor o fanylion ar gael yn yr adran [gwybodaeth allweddol am ansawdd](#).

**Ffigur 4: Canran y galwadau coch a oedd wedi cael ymateb brys yn y fan a'r lle o fewn 8 munud, fesul Bwrdd Iechyd Lleol, Tachwedd 2023**



Disgrifiad o Ffigur 4: Siart far yn dangos bod y perfformiad yn is na'r lefel darged ar gyfer galwadau ymateb brys ym mhob Bwrdd Iechyd Lleol.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ffynhonnell: Ymddiriedolaeth GIG Gwasanaethau Ambiwylans Cymru

## Ymatebion brys: perfformiad fesul munud i alwadau coch, fesul bwrdd iechyd lleol a mis, ar StatsCymru

Ym mis Tachwedd, cyrhaeddwyd 49.5% o'r ymatebion brys i alwadau (coch) lle mae bywyd yn y fantol o fewn 8 munud ar ôl pennu lleoliad y claf a'r brif gwyn. Roedd hyn 2.3 pwynt canran yn uwch na'r mis blaenorol.

Ar lefel Bwrdd Iechyd Lleol, roedd y gyfran uchaf o alwadau coch yr ymatebwyd iddynt o fewn 8 munud i'w gweld yng Aneurin Bevan (53.8%), a'r isaf yng Nghwm Taf Morgannwg (43.0%).

Mae cyfran y galwadau coch yr ymatebwyd iddynt o fewn 8 munud wedi gostwng yn ystod y blynyddoedd diwethaf o'r ffigur uchaf o 80% yn 2017, ond dros yr un cyfnod mae cynnydd sylweddol wedi bod yn nifer y galwadau coch a dderbyniwyd. Er enghraifft, yn y deuddeg mis diwethaf roedd tua 50,000 o alwadau coch, mwy na dwywaith cymaint ag yn 2017 (22,000). Mae'r cynnydd cyffredinol yn y galw yn adlewyrchu dau beth i raddau helaeth; newidiadau yn y ffordd yr ymdrinnir â rhai galwadau, gan fod rhai galwadau a arferai gael eu categorio fel galwadau ambr bellach yn cael eu categorio fel rhai coch; a chynnydd mawr mewn cyflyrau anadlol dros y gaeaf diweddaraf.

Ar wahân i'r galw, gall oedi wrth drosglwyddo cleifion mewn ysbytai effeithio ar berfformiad hefyd, pan nad yw criwiau ambiwlans yn gallu ymateb i alwadau newydd wrth aros i drosglwyddo cleifion i adrannau brys. Mae cynnydd sylweddol wedi bod mewn oedi wrth drosglwyddo yn y blynyddoedd diwethaf, gyda bron i bum gwaith yn fwy o oriau'n cael eu colli yn ystod y deuddeg mis diwethaf o'i gymharu â 2017. Ym mis Tachwedd, collwyd tua 20,000 o oriau oherwydd oedi wrth drosglwyddo. Mae rhagor o ddata am oedi wrth drosglwyddo ar gael ar [ddangosfwrdd Dangosyddion Gwasanaeth Ambiwylans y Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwylans Brys](#).

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Mae'r amser ymateb canolrifol dros y pedair blynedd cyn y pandemig yn amrywio rhwng 4 munud 30 eiliad a 6 munud yng nghyswllt galwadau coch. Ym mis Tachwedd, yr amser ymateb cyfartalog (canolrifol) i alwadau 'coch' lle'r oedd bywyd yn y fantol oedd 8 munud ac 4 eiliad. Mae hyn 22 eiliad yn gyflymach nag yn y mis blaenorol a 14 eiliad yn gyflymach nag ym mis Tachwedd 2022.

Mae'r mwyafrif o alwadau i'r gwasanaeth ambiwlans yn cael eu categorio fel galwadau 'ambr', ac nid oes targed perfformiad ar gyfer amseroedd ymateb galwadau. Ym mis Tachwedd, yr amser ymateb canolrifol ar gyfer galwadau ambr oedd 1 awr 13 munud a 26 eiliad. Roedd hyn ychydig dros 16 munud yn gyflymach nag ym mis Hydref, ond ychydig dros 27 munud yn gyflymach nag ym mis Tachwedd 2022.

## Ymweliadau ag adrannau achosion brys a derbyniadau i'r ysbyty

Roedd datganiad y mis diwethaf yn cynnwys Datganiad y Prif Ystadegydd ynghylch sylw diweddar yn y cyfryngau i ystadegau swyddogol ar amseroedd aros adrannau brys. Mae Byrddau Iechyd Lleol wedi rhoi sicrwydd bod y data maent yn eu cyflwyno i Iechyd a Gofal Digidol Cymru yn unol â'r canllawiau. Felly, mae cleifion sy'n destun eithriadau clinigol yn cael eu cynnwys yn ymweliadau'r adran achosion brys yn yr adroddiad hwn ac adroddiadau blaenorol.

Mae ystod ehangach o ystadegau perfformiad adrannau achosion brys yn cael eu cyhoeddi ar wefan yr [Uned Comisiynu Cydweithredol Cenedlaethol](#), fel gwybodaeth reoli.

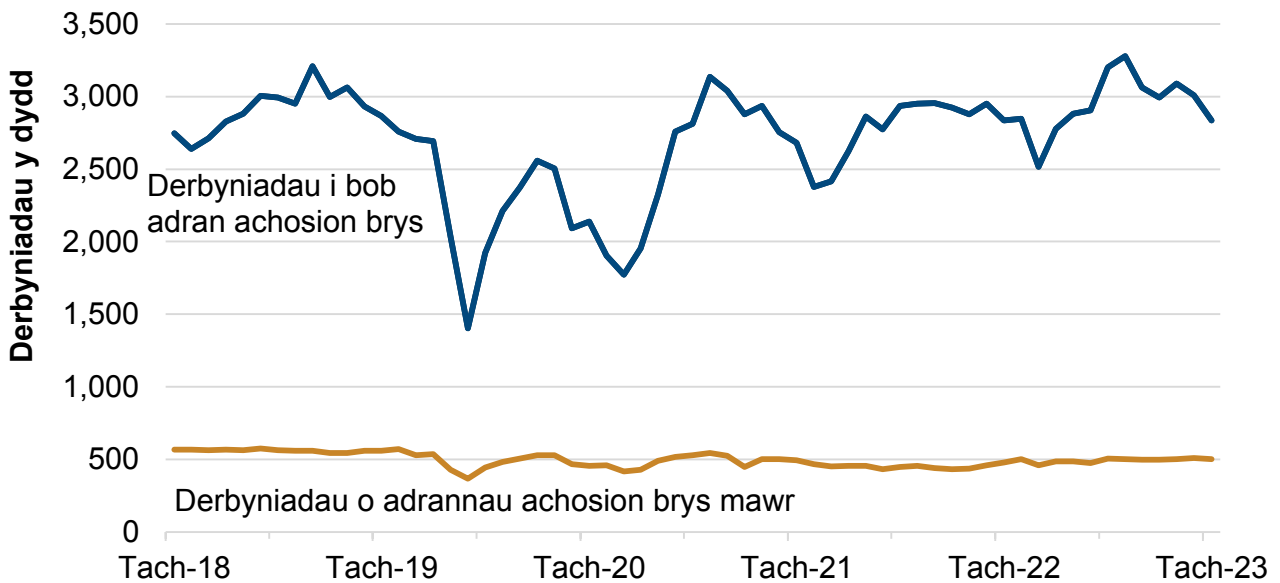
Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Gweithgaredd

**Ffigur 5: Nifer gyfartalog yr ymweliadau ag adrannau damweiniau, a derbyniadau i ysbytai o ganlyniad i ymweld ag adrannau damweiniau ac achosion brys mawr, Tachwedd 2018 i Tachwedd 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 5: Siart linell yn dangos ymweliadau ag adrannau achosion brys, sydd fel arfer yn uwch yn ystod misoedd yr haf na'r gaeaf, ond sydd fel arall yn aros yn gymharol sefydlog. Cafwyd gostyngiad yn nifer yr ymweliadau yn ystod pandemig COVID-19.

Ffynhonnell: Set ddata adrannau achosion brys, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

**Nifer yr ymweliadau ag adrannau achosion brys GIG Cymru, fesul band oedran, rhyw a safle, ar StatsCymru**

[Nodyn 1]: Mae'r Siart yn dangos nifer yr ymweliadau ag adrannau achosion brys mawr ac unedau mân anafiadau, a nifer y derbyniadau i'r ysbyty ar ôl mynd i adrannau achosion brys mawr yn unig.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023.html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ym mis Tachwedd, roedd ychydig o dan 85,100 o ymweliadau â'r holl adrannau brys, sef 2,836 o ymweliadau ar gyfartaledd bob dydd; roedd hyn 174 yn llai bob dydd ar gyfartaledd nag yn y mis blaenorol.

Ym mis Tachwedd, derbyniwyd bron i 15,100 o gleifion i'r un ysbyty neu i ysbyty gwahanol ar ôl bod mewn adrannau achosion brys mawr. Roedd hyn 4.7% yn is na'r mis blaenorol, ond 5.1% yn uwch na'r mis cyfatebol yn 2022.

## Perfformiad

### Targedau

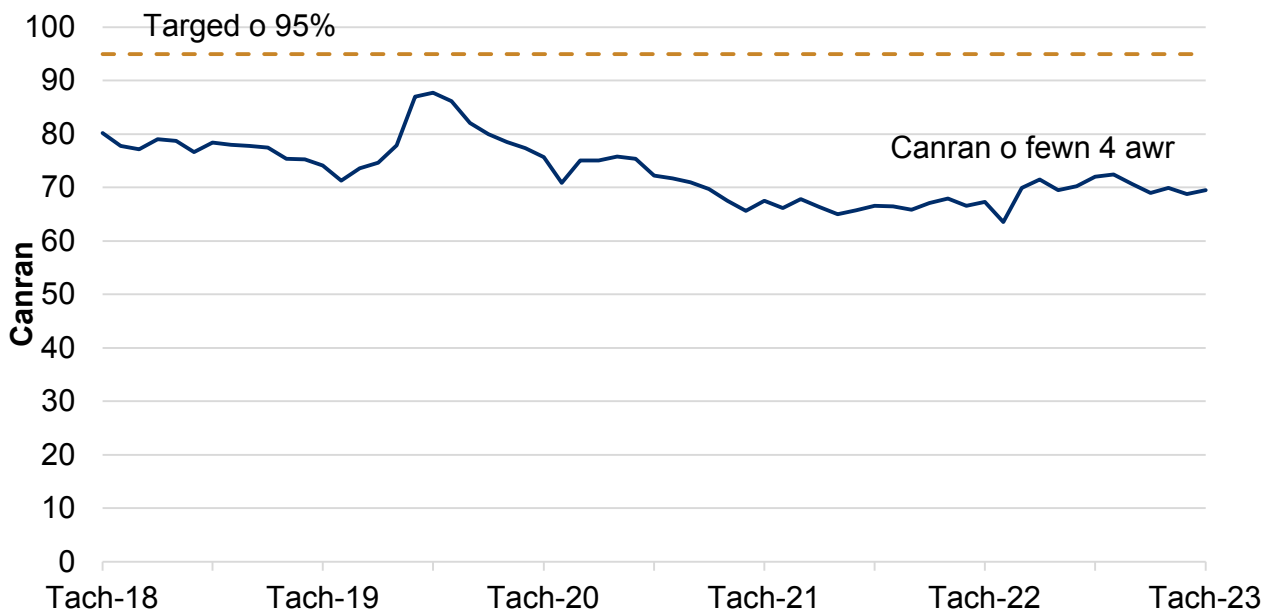
- Dylai 95% o gleifion newydd dreulio llai na 4 awr mewn adrannau achosion brys o'r eiliad iddynt gyrraedd nes iddynt gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau.
- Ni ddylai'r un claf orfod aros mwy na 12 awr mewn adrannau achosion brys o'r eiliad iddynt gyrraedd nes iddynt gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 6: Canran y cleifion sy'n cael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau o fewn 4 awr mewn adrannau achosion brys, Tachwedd 2018 i Tachwedd 2023**



Disgrifiad o Ffigur 6: Siart linell yn dangos bod canran y cleifion a gafodd eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau o fewn 4 awr mewn adrannau brys wedi gostwng yn ystod pandemig y coronafeirws, a bod y canran hynny wedi sefydlogi ar y cyfan ers 2021.

Ffynhonnell: Set ddata adrannau achosion brys, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Perfformiad yn erbyn targed 4 awr fesul ysbyty, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Tan fis Medi 2023, roedd presenoldeb mewn unedau Gofal Argyfwng yr Un Diwrnod (SDEC) wedi'i gynnwys mewn data adrannau achosion brys ar gyfer Caerdydd a'r Fro. O fis Hydref ymlaen, nid oedd y rhain wedi'u cynnwys mwyach, ac oherwydd eu bod yn fwy tebygol o fod yn gymharol fyr o'u cymharu ag ymweliadau eraill, gallai hyn fod wedi lleihau'r gyfran gyffredinol o ymweliadau sy'n cael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau o fewn pedair awr o'i gymharu â ffigurau blaenorol.

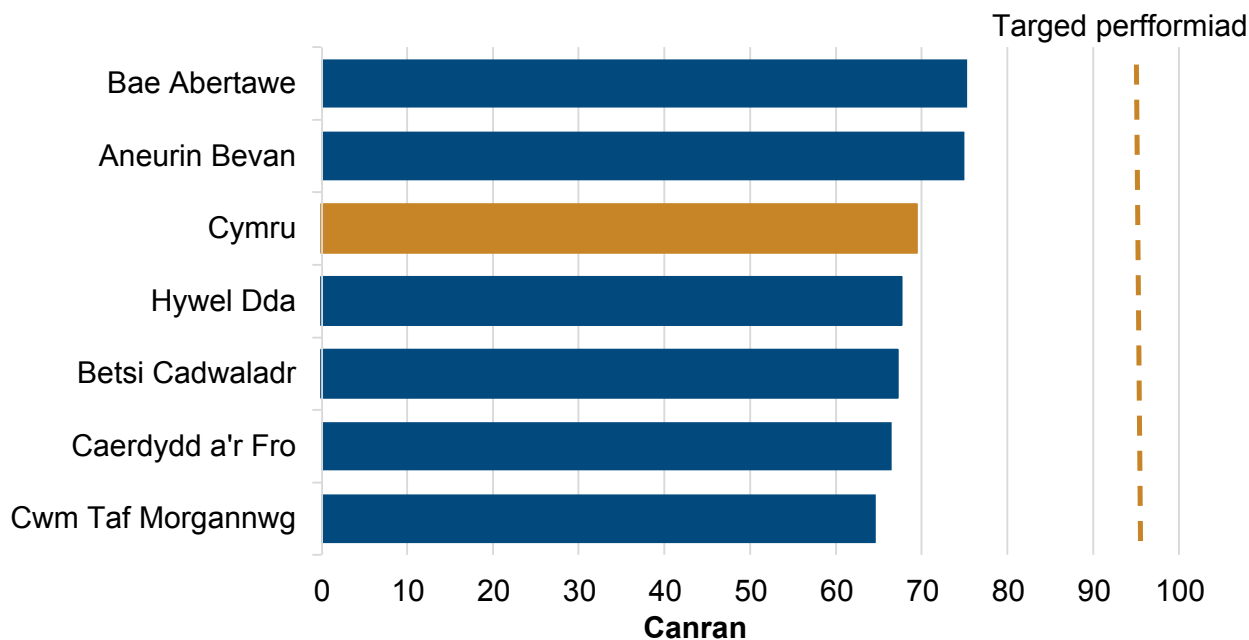
**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



**Ffigur 7: Canran y cleifion sy'n cael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau o fewn 4 awr mewn adrannau achosion brys, fesul Bwrdd Iechyd Lleol, Tachwedd 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 7: Siart far yn dangos bod y perfformiad yn is na'r targed perfformiad 4 awr ar gyfer adrannau brys ym mhob Bwrdd Iechyd Lleol.

Ffynhonnell: Set ddata adrannau achosion brys, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Perfformiad yn erbyn targed 4 awr fesul ysbyty, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru.

Ym mis Tachwedd, roedd 69.5% o gleifion yn holl adrannau achosion brys y GIG wedi treulio llai na 4 awr yn yr adran, o'r eiliad iddynt gyrraedd nes iddynt gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau. Roedd hyn 0.8 pwynt canran yn uwch na'r mis blaenorol, ond mae'n parhau yn gymharol isel mewn cyd-

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

destun hanesyddol.

Bwrdd Iechyd Bae Abertawe welodd y gyfran uchaf yn treulio llai na 4 awr mewn adrannau achosion brys (75.3%), ac yng Nghwm Taf Morgannwg oedd y gyfran isaf (64.6%).

Yn 2019, yr amser canolrifol a dreulwyd mewn adran achosion brys oedd tua 2 awr 30 munud. Yn ystod rhan gyntaf y pandemig, wrth i nifer yr ymweliadau ostwng, roedd canolrif yr amser a dreulir yn yr adran wedi gostwng i isafbwynt o 1 awr a 47 munud ym mis Ebrill 2020. Ers hynny, mae canolrif yr amseroedd wedi cynyddu ac wedi cyrraedd y lefel uchaf erioed, sef 3 awr ac 8 munud ym mis Mawrth 2022. Yn y data diweddaraf ar gyfer mis Tachwedd, canolrif yr amser aros oedd 2 awr a 41 munud, sef dros 8 munud yn gyflymach na'r mis blaenorol.

Mae canolrif yr amser sy'n cael ei dreulio mewn adran achosion brys yn amrywio yn ôl oedran. Cyn y pandemig, roedd plant (rhwng 0 a 4 oed) yn treulio rhwng 1 awr a 30 munud a 2 awr mewn adrannau achosion brys, ac roedd cleifion hŷn (85 oed a hŷn) yn treulio rhwng 3 awr a 30 munud a 5 awr.

Ym mis Tachwedd, treuliodd plant (0-4 oed) gyfartaledd o 2 awr ac 8 munud mewn adrannau achosion brys. Treuliodd oedolion 85 oed a hŷn gyfartaledd o 5 awr ac 55 munud mewn adrannau brys.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 8: Cleifion sy'n aros mwy na 12 awr i gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau mewn adrannau achosion brys y GIG, Tachwedd 2018 i Tachwedd 2023**



Disgrifiad o Ffigur 8: Siart linell yn dangos nifer y cleifion sy'n aros mwy na 12 awr i gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau mewn adrannau brys, a oedd wedi gostwng yn sydyn yn ystod cyfnod cychwynnol y coronafeirws. Gwelwyd ychydig o ostyngiad yn ddiweddar, ar ôl tuedd hirdymor am i fyny.

Ffynhonnell: Set ddata adrannau achosion brys, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

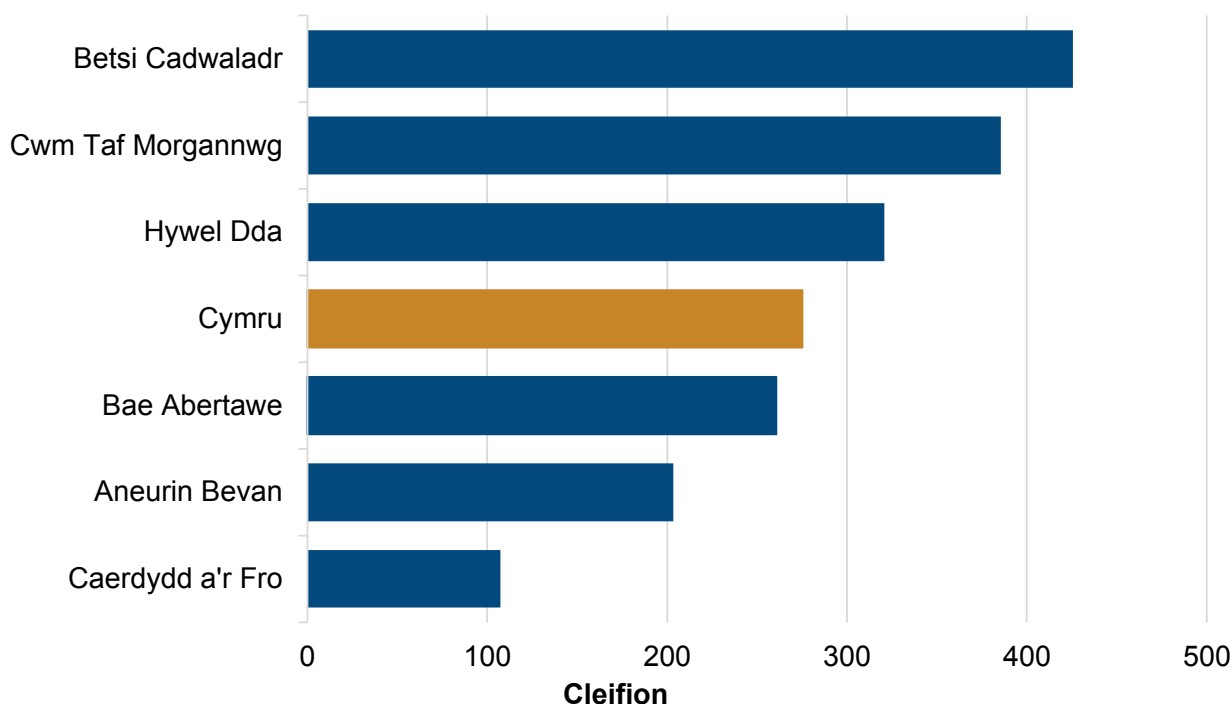
### Perfformiad yn erbyn y targed 12 awr fesul ysbyty, ar StatsCymru

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 9: Cleifion sy'n aros mwy na 12 awr i gael eu derbyn, eu trosglwyddo neu eu rhyddhau o adrannau brys y GIG, fesul 100,000 o'r boblogaeth, fesul Bwrdd Iechyd Lleol, Tachwedd 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 9: Siart far yn dangos bod cleifion yn aros mwy na 12 awr ym mhob Bwrdd Iechyd Lleol.

Ffynhonnell: Set ddata adrannau achosion brys, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Perfformiad yn erbyn y targed 12 awr fesul ysbyty ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru flaenorol.

Ym mis Tachwedd, roedd 8,622 o gleifion wedi aros 12 awr neu fwy. Roedd hyn 1,313 (13.2%) yn llai na'r mis blaenorol. Wedi ei addasu yn ôl poblogaeth, roedd

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

mwy o gleifion yn aros mwy na 12 awr ym Mwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr (426) nag mewn unrhyw Fwrdd Iechyd Lleol arall. Roedd y ffigur isaf yn Caerdydd a'r Fro (107).

## Gofal wedi ei drefnu

Darperir data newydd yn ymwneud â gofal heb ei drefnu ar gyfer mis Hydref 2023. **Mae Iechyd a Gofal Digidol Cymru bellach yn cyhoeddi dangosfwrdd gofal eilaidd sy'n darparu data ar apwyntiadau cleifion allanol, derbyniadau cleifion mewnol a gweithgarwch achosion dydd yng Nghymru.**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

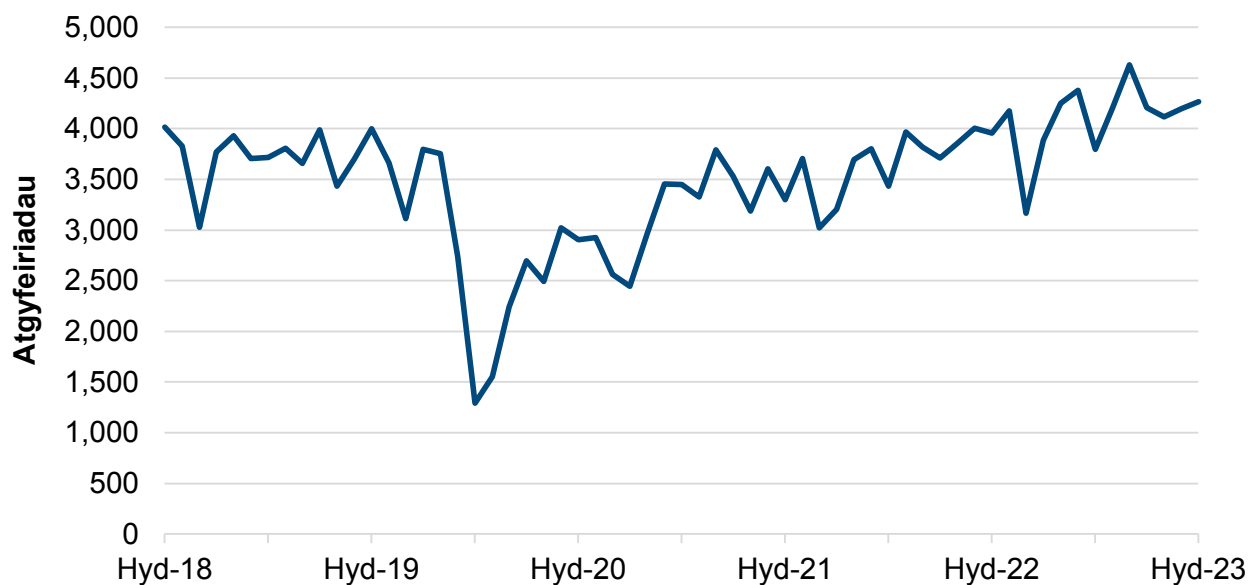
Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Atgyfeiriadau ac apwyntiadau cleifion allanol

## Gweithgaredd

**Ffigur 10: Atgyfeiriadau dyddiol cyfartalog ar gyfer apwyntiad cyntaf fel claf allanol, Hydref 2018 i Hydref 2023**



Disgrifiad o Ffigur 10: Siart linell yn dangos atgyfeiriadau cleifion allanol, sydd wedi bod yn amrywio gyda'r duedd am i fyny. Yn dilyn gostyngiad mawr mewn atgyfeiriadau ym mis Chwefror 2020 oherwydd pandemig y coronafeirws, mae atgyfeiriadau cleifion allanol wedi cynyddu'n raddol yn ôl i'r lefelau cyn y pandemig.

Ffynhonnell: Set Ddata Atgyfeirio Cleifion Allanol, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

**Atgyfeiriadau fesul bwrdd iechyd lleol a mis, ar StatsCymru**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

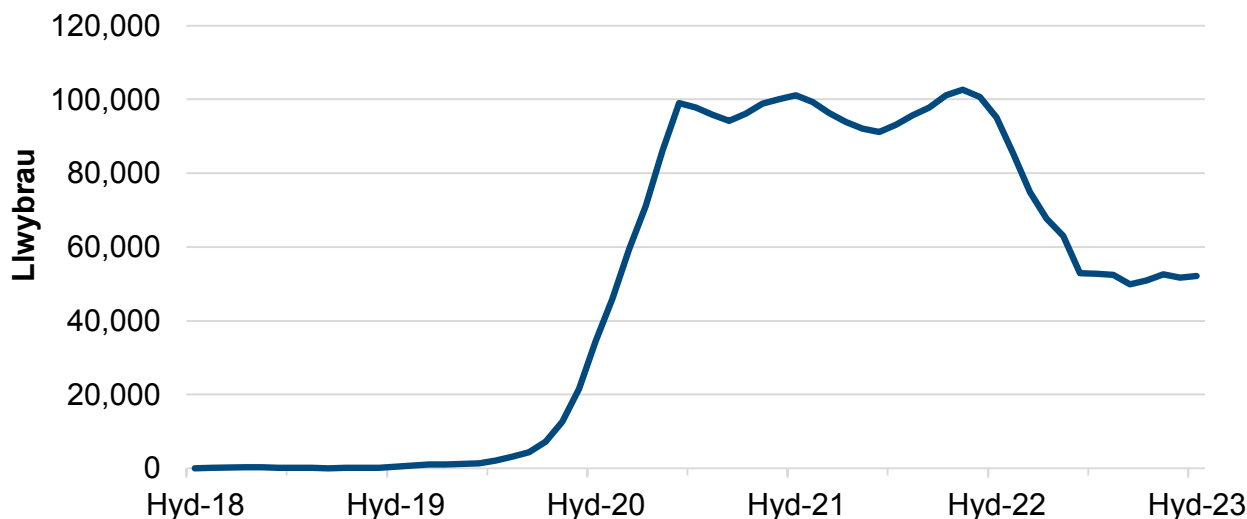
Ar gyfartaledd, roedd 4,265 o atgyfeiriadau ar gyfer apwyntiad cyntaf fel claf allanol wedi'u gwneud bob dydd ym mis Hydref 2023. Mae hyn yn gynydd o 2.6% (109 yn fwy o atgyfeiriadau bob dydd ar gyfartaledd) o'i gymharu â mis Medi 2023, ac mae'n 7.8% o gynydd o'i gymharu â mis Hydref 2022.

## Perfformiad

### Targedau

- Neb yn aros mwy na blwyddyn am eu hapwyntiad cyntaf fel claf allanol erbyn diwedd 2022 (targed wedi ei sefydlu yn y [cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio](#)).

**Ffigur 11: Llwybrau sy'n aros mwy na blwyddyn am apwyntiad cyntaf fel claf allanol, Hydref 2018 i Hydref 2023**



Disgrifiad o Ffigur 11: Siart linell yn dangos nifer y llwybrau cleifion sy'n aros dros flwyddyn, a gynyddodd yn gyflym yn ystod pandemig y coronafeirws cyn

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

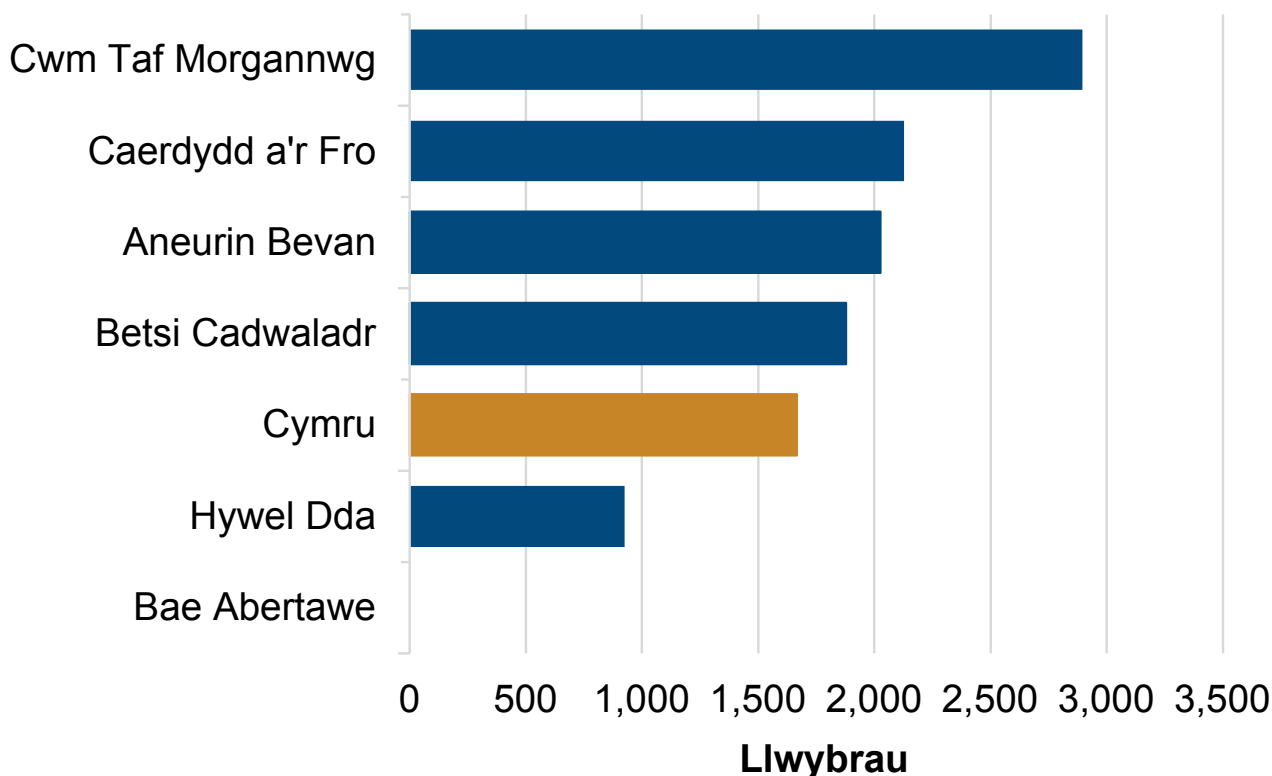
Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

haneru i tua 50,000 o lwybrau, gan sefydlogi ers hynny.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Cynllun adfer COVID-19, uchelgeisiau ar gyfer amseroedd aros rhwng atgyfeirio a thriniaeth, ar StatsCymru

**Ffigur 12: Llwybrau sy'n aros mwy na blwyddyn am eu hapwyntiad cyntaf fesul 100,000 o'r boblogaeth, yn ôl Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 12: Siart far yn dangos nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros mwy na blwyddyn am apwyntiad cyntaf fel claf allanol, wedi ei addasu yn ôl maint y boblogaeth, sy'n dangos y ffigurau yng Nghwm Taf Morgannwg a'r rhai isaf ym mwrdd Iechyd Bae Abertawe, lle nad oes unrhyw lwybr yn aros dros flwyddyn am apwyntiad cyntaf bellach.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, lechyd a Gofal Digidol Cymru

## Cynllun adfer COVID-19, uchelgeisiau ar gyfer amseroedd aros rhwng atgyfeirio a thriniaeth, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru flaenorol.

Ym mis Hydref, roedd nifer y llwybrau a oedd yn aros mwy na blwyddyn am eu hapwyntiad cyntaf fel claf allanol wedi cynyddu 1%, o'i gymharu â'r mis blaenorol i tua 52,200. Ni chyrhaeddwyd y targed ar gyfer adfer gofal wedi ei gynllunio, ond mae wedi gostwng 49.2% ers y lefel uchaf a gyrhaeddwyd ym mis Awst 2022.

Ymysg y Byrddau Iechyd Lleol, roedd y nifer uchaf o lwybrau a oedd yn aros mwy na blwyddyn fesul 100,000 o'r boblogaeth yng Nghwm Taf Morgannwg (2,897) a'r isaf ym mwrdd Iechyd Bae Abertawe, lle nad oes unrhyw lwybr yn aros dros flwyddyn am apwyntiad cyntaf bellach.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

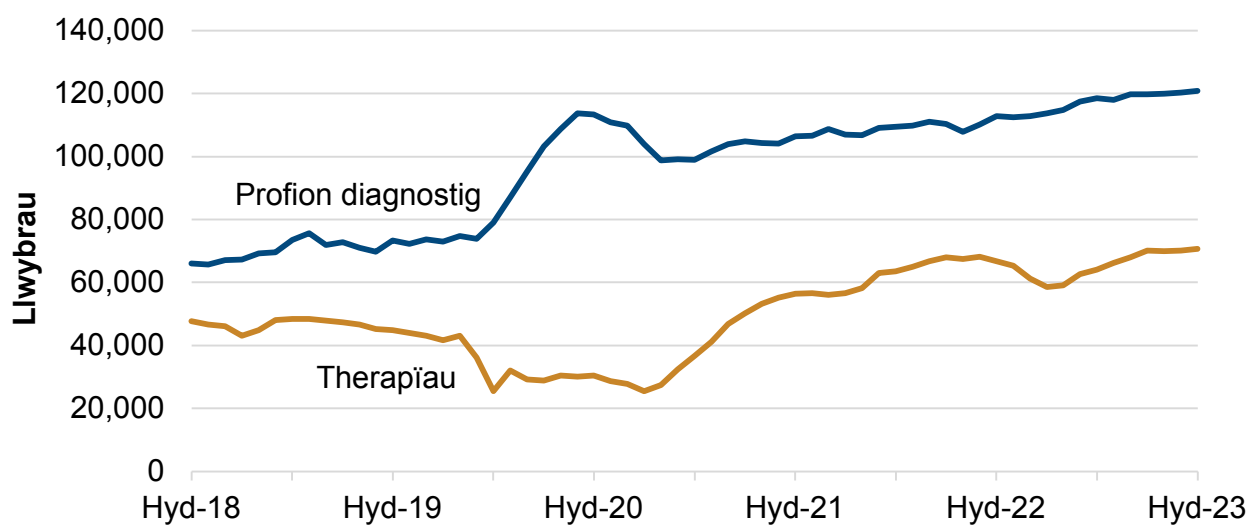
Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Amseroedd aros diagnostig a therapi

## Gweithgaredd

**Ffigur 13: Llwybrau cleifion sy'n aros am wasanaethau diagnostig a therapi, Hydref 2018 i Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 13: Siart linell yn dangos cynnydd tymor hir yn nifer y llwybrau cleifion sy'n aros am wasanaethau diagnostig, gan gynnwys cynnydd sydyn ar ddechrau pandemig y coronafeirws, a nifer y llwybrau cleifion sy'n aros am wasanaethau therapi sydd wedi gweld tuedd hirdymor am i fyny hefyd.

Ffynhonnell: Amseroedd aros gwasanaethau diagnostig a therapi, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

**Amseroedd Aros Gwasanaethau Diagnostig a Therapi yn ôl wythnos, ar StatsCymru**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

[Nodyn 1]: Mae'r isafbwynt ym mis Ebrill 2020 ar gyfer therapiau wedi digwydd yn rhannol oherwydd nad oedd Betsi Cadwaladr wedi cyflwyno data ar gyfer y mis hwn, gweler yr adran gwybodaeth allweddol am ansawdd i gael rhagor o wybodaeth.

Ym mis Hydref, roedd ychydig dros 120,800 o lwybrau cleifion yn aros am brofion diagnostig. Roedd hyn yn gynnydd o 0.4% o'i gymharu â'r mis blaenorol, a dyma'r ffigur uchaf ar gofnod. Roedd ychydig dros 70,600 o lwybrau cleifion yn aros am therapi, sef cynnydd o 0.7% o'i gymharu â'r mis blaenorol.

## Perfformiad

### Targedau

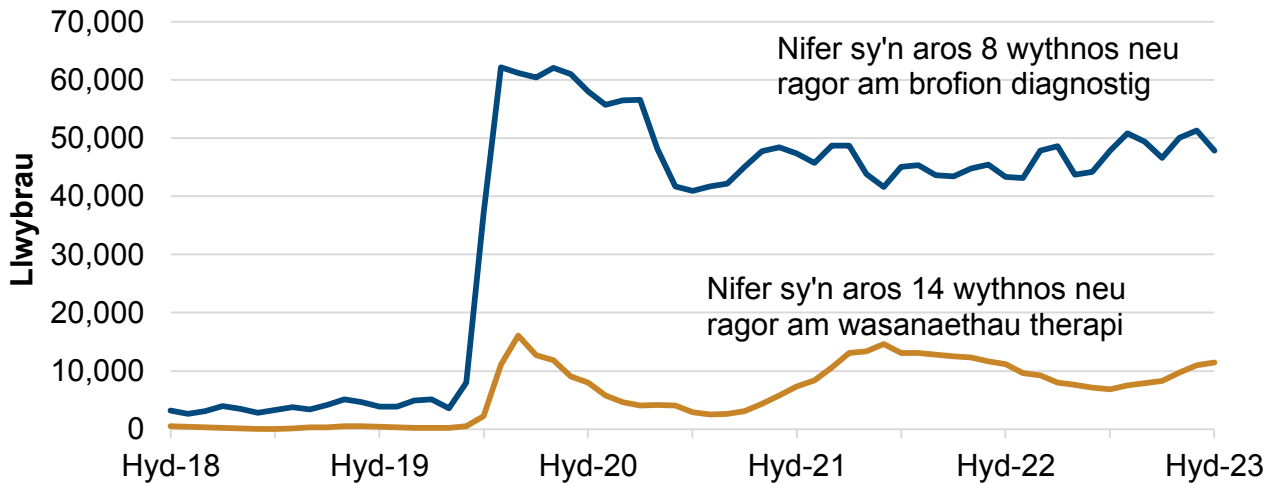
- Yr amser aros hiraf i gael profion diagnostig penodol yw 8 wythnos.
- Yr amser aros hiraf i gael gwasanaethau therapi penodol yw 14 wythnos.
- Fe wnaeth y **cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio** roi Gwanwyn 2024 yn ddyddiad targed ar gyfer cyflawni'r targedau hyn.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 14: Llwybrau cleifion sy'n aros yn hirach na'r amser targed am wasanaethau diagnostig a therapi, Hydref 2018 i Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 14: Siart linell yn dangos cynnydd mawr yn nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros dros 8 wythnos am wasanaethau diagnostig ar ddechrau pandemig y coronafeirws, cyn gostwng drwy gydol 2020 ac amrywio ers hynny. Roedd nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros mwy na 14 wythnos am wasanaethau therapi wedi cyrraedd y lefel uchaf ym mis Mehefin 2020 a mis Mawrth 2022, ond mae'n amrywio ers hynny. Nid yw lefelau profion diagnostig na therapiau yn agos at y lefelau cyn y pandemig.

Ffynhonnell: Amseroedd aros gwasanaethau diagnostig a therapi, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

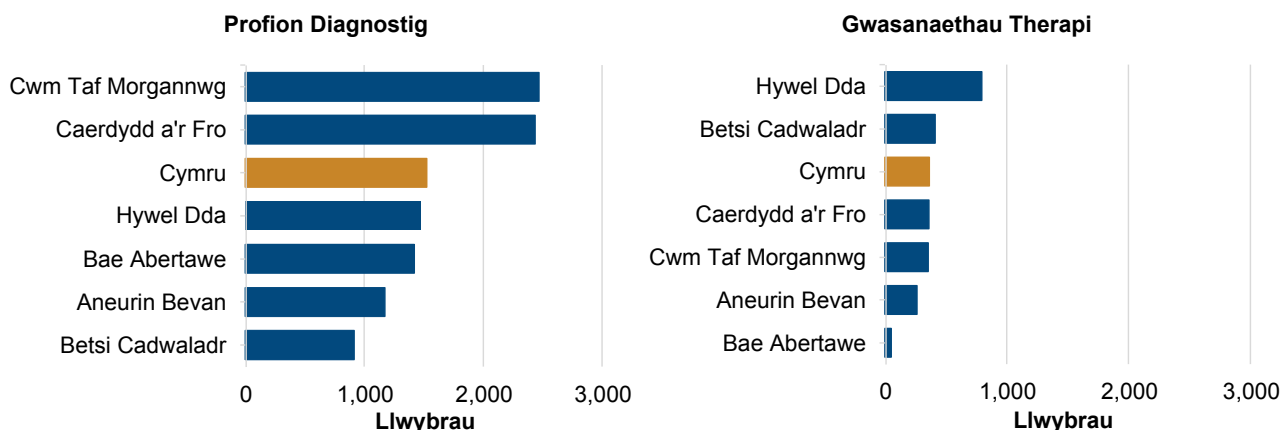
## **Amseroedd Aros Gwasanaethau Diagnostig a Therapi yn ôl wythnos, ar StatsCymru**

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 15: Llwybrau cleifion (fesul 100,000 o'r boblogaeth) sy'n aros dros yr amser targed am brofion diagnostig a gwasanaethau therapi fesul Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 15: Siartiau bar yn dangos bod gan bob Bwrdd Iechyd Lleol lwybrau sy'n aros mwy na'r amser targed ar gyfer diagnosteg a therapiau.

Ffynhonnell: Amseroedd aros gwasanaethau diagnostig a therapi, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

## Amseroedd Aros Gwasanaethau Diagnostig a Therapi yn ôl wythnos, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru flaenorol.

Ddiwedd mis Hydref, roedd ychydig dros 47,800 o lwybrau cleifion yn aros yn hirach na'r amser targed am brofion diagnostig. Roedd hyn 6.8% yn llai na'r mis blaenorol.

Ddiwedd mis Hydref, roedd bron i 11,500 o lwybrau cleifion yn aros yn hirach na'r amser targed ar gyfer therapiau. Roedd hyn 4.4% yn fwy na'r mis blaenorol.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Roedd y nifer uchaf o lwybrau diagnostig a oedd yn aros mwy na'r amser targed fesul 100,000 o'r boblogaeth yn ardal Cwm Taf Morgannwg (2,469) ac roedd y nifer uchaf o therapïau ym Mwrdd Iechyd Hywel Dda (797). Roedd y nifer isaf o lwybrau diagnostig a oedd yn aros mwy na'r amser targed fesul 100,000 o'r boblogaeth yn Betsi Cadwaladr (917) ac roedd y nifer isaf o therapïau ym Mae Abertawe (51).

Roedd canolrif yr amseroedd aros am brofion diagnostig yn weddol sefydlog ers 2017 (2.8 wythnos ar gyfartaledd) ac ar gyfer gwasanaethau therapi ers 2018 (3.6 wythnos ar gyfartaledd). Roedd canolrif yr amseroedd aros am y ddau wasanaeth wedi cyrraedd y lefel uchaf yn 2020 (14.3 wythnos ar gyfer diagnosteg ac 14.9 wythnos ar gyfer therapïau).

Ym mis Hydref, 5.6 wythnos oedd canolrif yr amser aros ar gyfer profion diagnostig, o'i gymharu â 6.3 wythnos yn y mis blaenorol. Roedd canolrif yr amser aros am wasanaethau therapi yn 5.0 wythnos, o'i gymharu â 5.8 yn y mis blaenorol.

## Amser rhwng atgyfeirio a thriniaeth

Mae'r ystadegau ar gyfer yr amser rhwng atgyfeirio a thriniaeth yn dangos data misol ar yr amseroedd aros ar gyfer llwybrau sydd ar agor ac wedi cau ar ôl derbyn atgyfeiriad gan feddyg teulu neu ymarferydd meddygol arall i'r ysbyty am driniaeth yn y GIG. Llwybrau agored yw'r rheini sy'n aros ar y rhestr aros am driniaeth, ac mae llwybrau sydd wedi cau yn golygu'r rheini sydd wedi cael eu tynnu oddi ar y rhestr aros.

Mesurir gweithgarwch yn ôl llwybrau cleifion, sy'n wahanol i nifer y cleifion. Mae rhagor o wybodaeth am y gwahaniaeth hwn ar gael ym [mlog prif ystadegydd Llywodraeth Cymru](#).

Mae gwybodaeth reoli sydd newydd gael ei chasglu yn cael ei chyhoeddi hefyd,

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Evch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

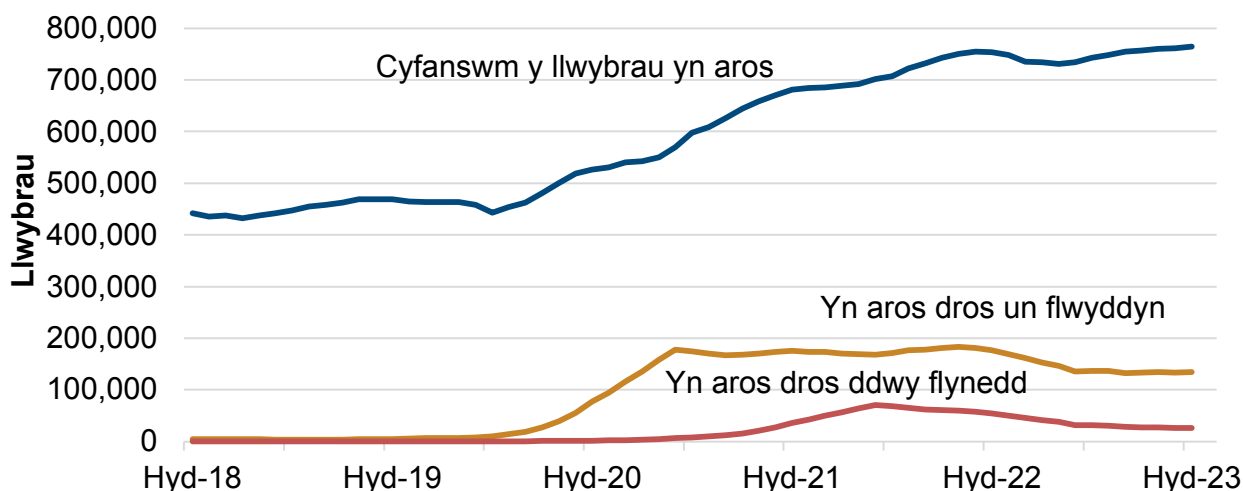
ar gyfer nifer y cleifion unigol sydd ar restrau aros am driniaethau yng Nghymru.

## Perfformiad

### Targedau

- Dim cleifion yn aros mwy na dwy flynedd yn y rhan fwyaf o arbenigeddau erbyn mis Mawrth 2023, a dim cleifion yn aros mwy na blwyddyn yn y rhan fwyaf o arbenigeddau erbyn gwanwyn 2025 (targedau newydd wedi'u sefydlu yn y [cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio](#)).
- 95% o gleifion yn aros llai na 26 wythnos ar ôl atgyfeirio.
- Dim cleifion yn aros yn hirach na 36 wythnos am driniaeth ar ôl atgyfeirio.

Ffigur 16: Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth, Hydref 2018 i Hydref 2023



Disgrifiad o Ffigur 16: Siart linell yn dangos bod y nifer sy'n aros wedi cynyddu'n sylweddol ers pandemig y coronafeirws. Gwelwyd cynnydd yn nifer y llwybrau cleifion sy'n aros mwy na blwyddyn a dwy flynedd oherwydd pandemig y coronafeirws, ond mae'r niferoedd yn gostwng erbyn hyn.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

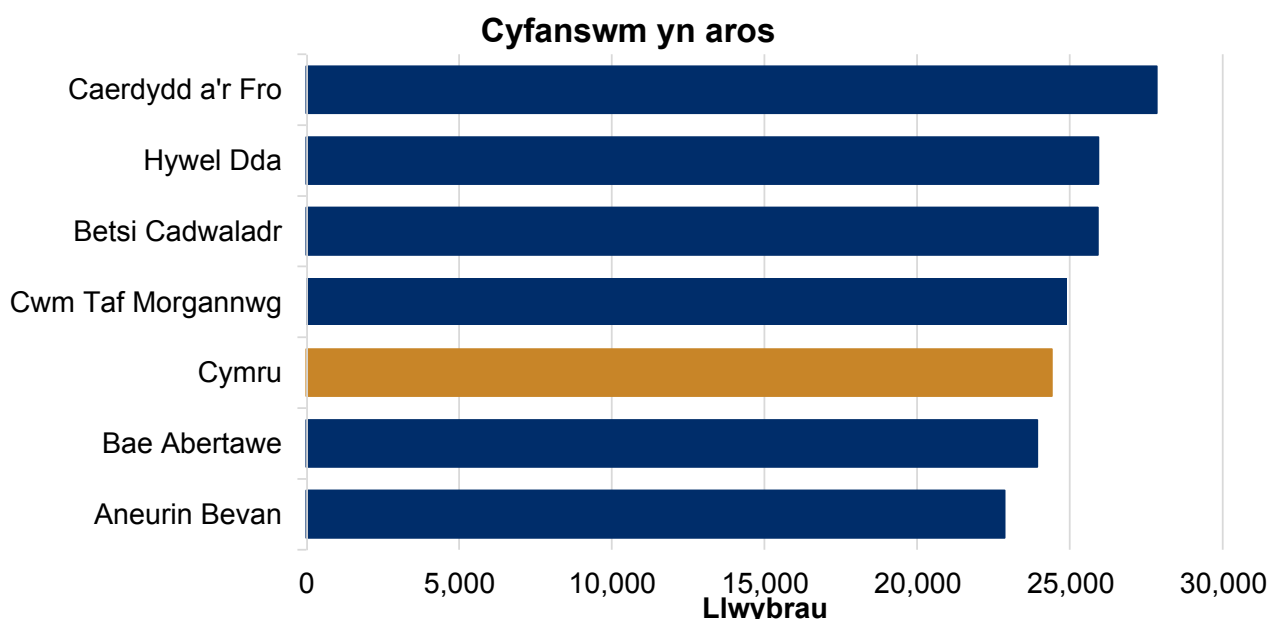
Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, iechyd a Gofal Digidol Cymru

## Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth fesul mis, wythnosau wedi'u grwpio a cham y llwybr, ar StatsCymru

Ffigur 17: Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth, fesul 100,000 o'r boblogaeth, yn ôl Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 (cyfanswm sy'n aros) [Nodyn 1]



Disgrifiad o Ffigur 17: Siart far sy'n dangos mai bwrdd iechyd Aneurin Bevan, wedi'i addasu yn ôl poblogaeth, sydd â'r nifer lleiaf o lwybrau sy'n aros i ddechrau triniaeth, a bwrdd iechyd Caerdydd a'r Fro sydd â'r nifer mwyaf.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, iechyd a Gofal Digidol Cymru

## Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth fesul mis, wythnosau wedi'u grwpio a cham y llwybr, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

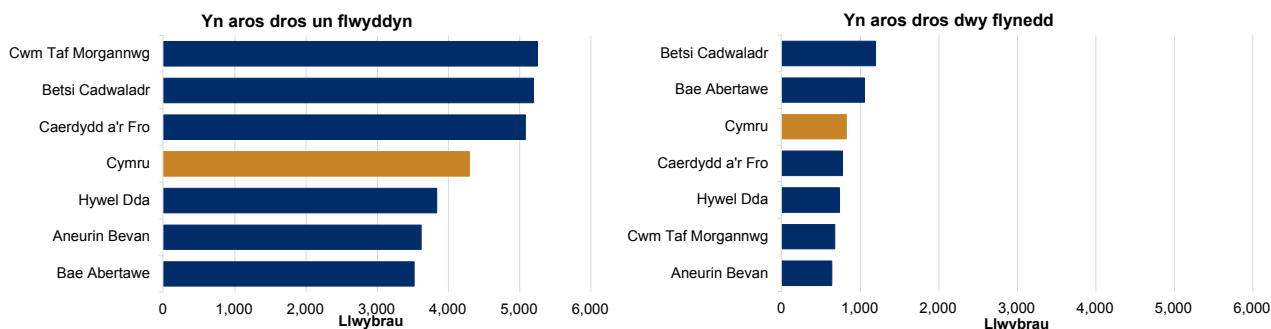
Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru flaenorol.

**Ffigur 18: Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth, fesul 100,000 o'r boblogaeth, yn ôl Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 18: Siartiau bar yn dangos mai Bae Abertawe, wedi ei addasu yn ôl poblogaeth, sydd â'r nifer isaf o lwybrau sy'n aros mwy na blwyddyn, ac mai Aneurin Bevan sydd â'r nifer isaf o lwybrau sy'n aros mwy na dwy flynedd. Bwrdd Iechyd Cwm Taf Morgannwg sydd â'r nifer mwyaf o lwybrau sy'n aros mwy na blwyddyn, a bwrdd Iechyd Betsi Cadwaladr sydd â'r nifer mwyaf o lwybrau sy'n aros mwy na dwy flynedd.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

## Llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth fesul mis, wythnosau wedi'u grwpio a cham y llwybr, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru uchod.

Ym mis Hydref, roedd ychydig o dan 764,500 o lwybrau cleifion yn aros i

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfrain](#)t.

ddechrau triniaeth. Roedd hyn yn gynydd o ychydig dros 3,350 o lwybrau ers mis Medi, y ffigur uchaf ar gofnod a 68.4% yn uwch na mis Mai 2020.

Nid oes modd cymharu'r prif fesurau ar gyfer llwybrau agored ledled y Deyrnas Unedig. Mae gwahaniaethau mawr rhwng ystadegau Cymru, yr Alban a Gogledd Iwerddon, sy'n golygu na ddylid eu cymharu o gwbl. Yn Lloegr, mae'r ddealltwriaeth bresennol yn awgrymu bod modd cynhyrchu nifer cymharol debyg ar gyfer Cymru drwy ddileu rhai llwybrau hysbys nad ydynt yn cael eu harwain gan ymgynghorwyr nad ydynt yn cael eu cyfrif yn Lloegr. Ar y sail honno, mae tua 677,000 o lwybrau agored ar lwybrau sy'n cael eu harwain gan ymgynghorwyr yng Nghymru, sy'n cyfateb i 22 llwybr (nid claf) ar gyfer pob 100 o bobl. Yn Lloegr, roedd y ffigur ym mis Hydref yn 14 llwybr ar gyfer pob 100 o bobl. Mae'r cymariaethau hyn yn cael eu harchwilio ymhellach yn y [blog hwn gan y Prif Ystadegydd](#).

O'r cyfanswm o 764,500 o lwybrau, roedd tua 134,500 o lwybrau'n aros mwy na blwyddyn ym mis Medi. Roedd y nifer hwn 0.7% yn uwch na'r mis diwethaf. Roedd bron i 25,700 yn aros mwy na dwy flynedd. Mae'r nifer hwn yn parhau i ostwng bob mis ac mae 63.5% yn is na'r brig ym mis Mawrth 2022.

Wedi ei addasu yn ôl poblogaeth, gan fwrdd iechyd Caerdydd a'r Fro oedd y nifer uchaf o lwybrau a oedd yn aros (27,834 fesul 100,000). Roedd y nifer mwyaf a oedd yn aros mwy na blwyddyn yng Nghwm Taf Morgannwg (5,250) ac roedd y nifer mwyaf a oedd yn aros mwy na dwy flynedd yn Betsi Cadwaladr (1,191). Aneurin Bevan oedd â'r nifer isaf yn aros yn gyffredinol (22,866). Bae Abertawe oedd â'r nifer isaf yn aros mwy na blwyddyn (3,518) ac roedd y nifer isaf a oedd yn aros mwy na dwy flynedd yn Aneurin Bevan hefyd (635).

Roedd y cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio wedi gosod targed i ddileu'r arosiadau dwy flynedd yn y rhan fwyaf o arbenigeddau erbyn mis Mawrth 2023. Mae hyn yn cael ei asesu ar y sail bod 'y rhan fwyaf' yn cyfeirio at bob arbenigedd ac eithrio saith sy'n cael eu cydnabod fel rhai eithriadol o heriol, gyda niferoedd mawr yn aros hyd yn oed cyn pandemig COVID-19. Y rhain yw

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Dermatoleg, Llawfeddygaeth Cyffredinol, Offthalmoleg, Wroleg, Gynaecoleg, Orthopaedeg a Chlust, Trwyn a Gwddf. Ni chyrrhaeddwyd y targed ym mis Mawrth, ac ym mis Hydref roedd 13 arbenigedd arall o hyd gyda llwybrau'n aros dros ddwy flynedd ac yn cyfrif am 3,200 o lwybrau, sef gostyngiad o 100 o'i gymharu â'r mis diwethaf.

Nid yw nifer y llwybrau cleifion yr un fath â nifer y cleifion unigol, oherwydd mae gan rai pobl sawl llwybr ar agor.

Nid oes gennym ystadegau swyddogol ynghylch nifer y cleifion unigol sy'n aros i ddechrau triniaeth. Fodd bynnag, mae'r wybodaeth reoli yn amcangyfrif bod tua 596,000 o gleifion unigol ar restrau aros am driniaethau yng Nghymru ym mis Hydref pan oedd yr Ystadegau Gwladol (uchod) yn adrodd bod ychydig dros 764,500 o lwybrau cleifion yn agored. Roedd hyn yn gynydd o tua 2,300 o gleifion ers mis Medi, a'r ffigur uchaf ar gofnod.

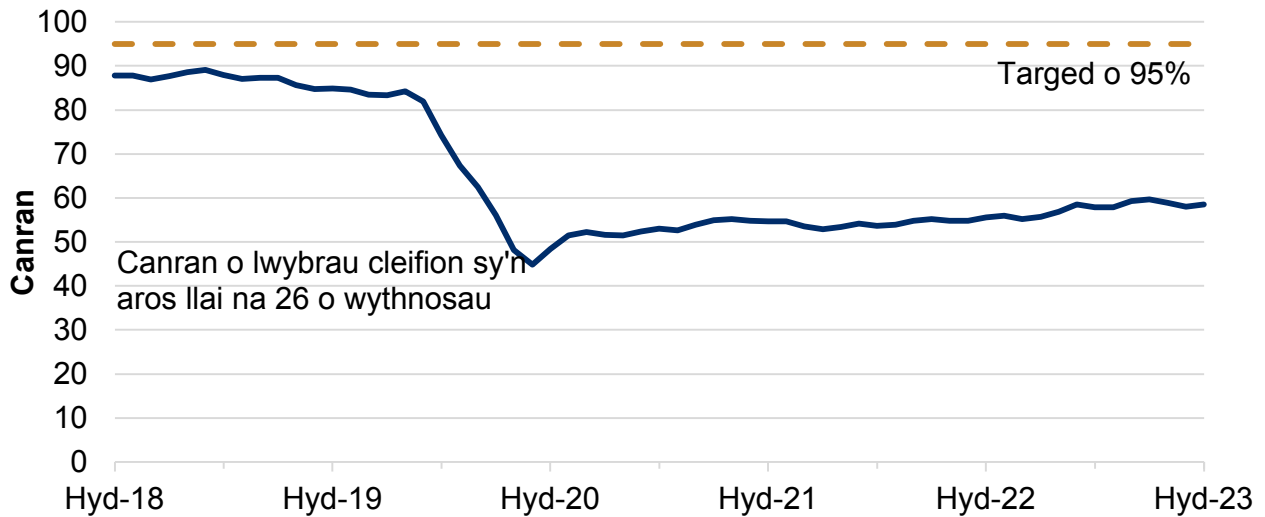
Yn wahanol i'r Ystadegau Gwladol sydd wedi'u cynnwys mewn rhannau eraill o'r datganiad hwn, a aseswyd yn annibynnol yn erbyn y Cod Ymarfer ar gyfer ystadegau, mae'r amcangyfrif hwn yn seiliedig ar wybodaeth reoli. Er bod egwyddorion y Cod Ymarfer wedi'u cymhwyso, nid yw sicrhau ansawdd yn cyfateb i lefel yr Ystadegau Gwladol. Mae gwaith yn dal i fynd rhagddo i ddeall cryfderau a chyfyngiadau'r data hyn, a bydd hyn yn cael ei gyfleu'n glir wrth i ni ddysgu rhagor. Am y rhesymau hyn, mae mwy o ansicrwydd ynghylch yr amcangyfrif hwn na'r ffigurau eraill yn y datganiad hwn. Fodd bynnag, mae lefel diddordeb y cyhoedd mewn deall nifer y cleifion yn ychwanegol at nifer y llwybrau cleifion yn ychwanegu digon o werth i gyflwyno'r wybodaeth hon.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 19: Canran y llwybrau cleifion sy'n aros llai na 26 wythnos, Hydref 2018 i Hydref 2023**



Disgrifiad o Ffigur 19: Siart linell yn dangos bod canran y llwybrau cleifion sy'n aros llai na 26 wythnos wedi gostwng yn sydyn yn ystod pandemig y coronafeirws, ac mae'r perfformiad wedi sefydlogi rhwng tua 50 a 60% ers hynny, gan gynyddu'n araf.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

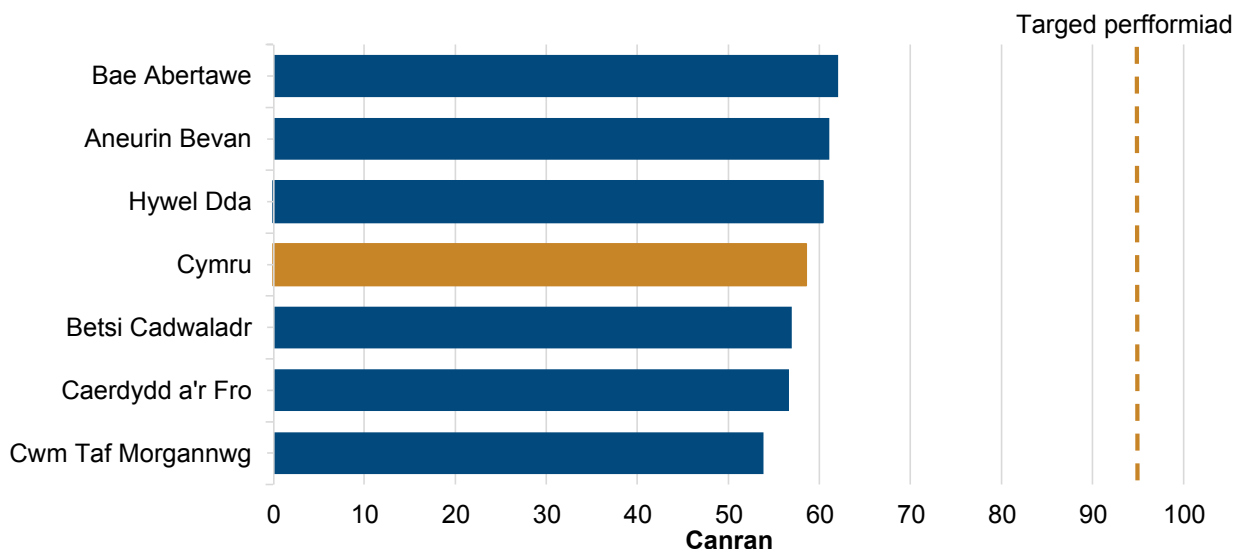
**Canran y llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth o fewn y targed amser fesul mis a grwpiau o wythnosau, ar StatsCymru**

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 20: Canran y llwybrau cleifion sy'n aros llai na 26 wythnos, fesul 100,000 o'r boblogaeth, yn ôl Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 20: Siart far yn dangos bod perfformiad ym mhob Bwrdd Iechyd Lleol yn is na'r targed o 95%.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Canran y llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth o fewn y targed amser fesul mis a grwpiau o wythnosau, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael drwy'r ddolen StatsCymru flaenorol.

O blith ychydig o dan 764,500 o lwybrau cleifion a oedd yn aros i ddechrau triniaeth erbyn diwedd mis Hydref, roedd 58.6% wedi bod yn aros llai na 26 wythnos. Roedd hyn 0.6 pwynt canran yn uwch nag yn y mis blaenorol, a 23.3 pwynt canran yn is nag ym mis Mawrth 2020. Roedd y gyfran uchaf a oedd yn

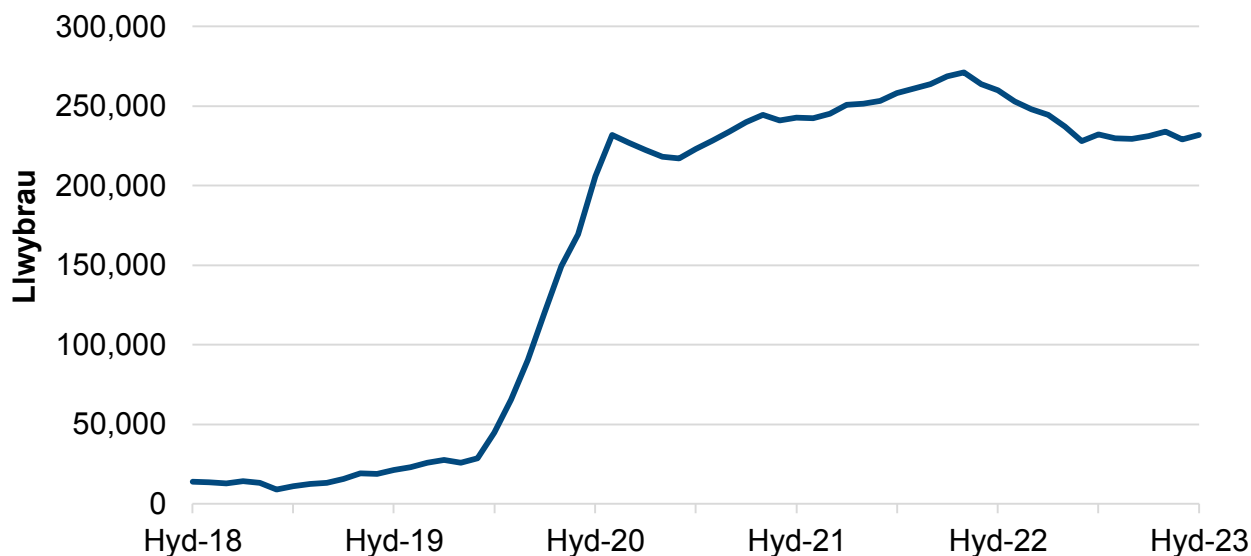
**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

aros llai na 26 wythnos ym mwrdd iechyd Bae Abertawe (62%) a'r isaf yng Nghwm Taf Morgannwg (53.9%).

**Ffigur 21: Nifer y llwybrau cleifion sy'n aros mwy na 36 wythnos, fesul mis ac wythnosau o aros, Hydref 2018 i Hydref 2023**



Disgrifiad o Ffigur 21: Siart linell yn dangos nifer y llwybrau cleifion sy'n aros dros 36 wythnos, a gynyddodd yn gyflym yn ystod pandemig y coronafeirws. Drwy gydol 2022, cynyddodd y nifer, ond ar gyfradd arafach, ond ers hynny mae wedi gostwng a sefydlogi, er ei fod llawer uwch na'r lefelau cyn y pandemig.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

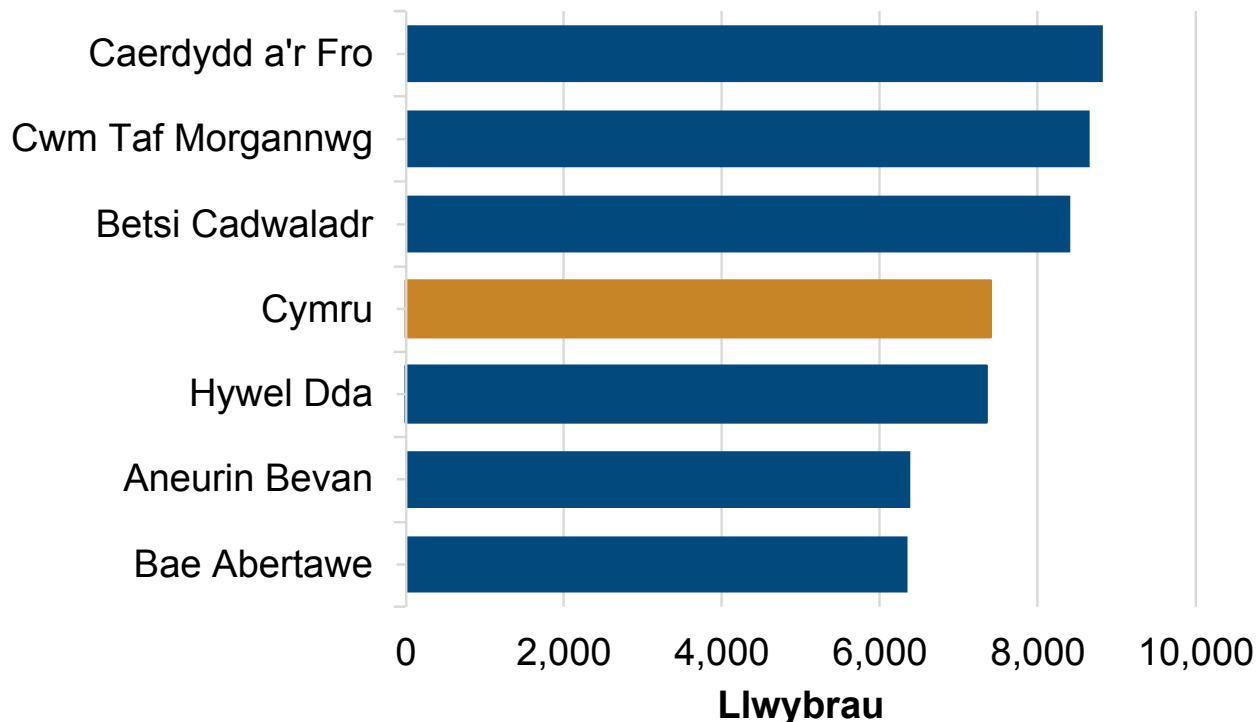
**Canran y llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth o fewn y targed amser fesul mis a grwpiau o wythnosau, ar StatsCymru**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 22: Llwybrau cleifion sy'n aros mwy na 36 wythnos, fesul 100,000 o'r boblogaeth, yn ôl Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 22: Siart far yn dangos nifer y llwybrau cleifion a oedd yn aros mwy na 36 wythnos, wedi'i addasu yn ôl maint y boblogaeth, sy'n dangos y ffigurau uchaf yng Nghaerdydd a'r Fro a'r isaf ym Mae Abertawe.

Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### **Canran y llwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth o fewn y targed amser fesul mis a grwpiau o wythnosau, ar StatsCymru**

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r ffigur hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael yn y ddolen StatsCymru flaenorol.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ym mis Hydref, roedd ychydig dros 231,900 o lwybrau cleifion wedi bod yn aros mwy na 36 wythnos. Roedd hyn yn 30.3% o'r holl lwybrau cleifion sy'n aros i ddechrau triniaeth. Roedd hyn 3,354 (neu 0.4%) yn fwy nag yn y mis blaenorol ac yn uchel mewn cyd-destun hanesyddol. Roedd y nifer uchaf o lwybrau a oedd yn aros mwy na 36 wythnos fesul 100,000 o'r boblogaeth yng Nghaerdydd a'r Fro (8,829), ac roedd yr isaf ym Mae Abertawe (6,353).

Roedd canolrif yr amser aros i ddechrau triniaeth wedi bod tua 10 wythnos cyn y pandemig rhwng diwedd 2013 a mis Chwefror 2020. Cynyddodd hyn yn ystod y pandemig a chyrhaeddodd y lefel uchaf erioed o 29 wythnos ym mis Hydref 2020. Ym mis Hydref, roedd canolrif yr amser aros yn 19.9 wythnos, gan aros yr un fath â'r mis blaenorol.

**Ffigur 23: Llwybrau cleifion a gaewyd, Hydref 2018 i Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 23: Siart linell yn dangos nifer y llwybrau cleifion a gaewyd, sydd fel arfer yn amrywio. Ar ôl gostyngiad mawr ym mis Mawrth 2020 oherwydd pandemig y coronafeirws, mae nifer y llwybrau a gaewyd wedi codi'n raddol i lefelau cyn y pandemig.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



Ffynhonnell: Amseroedd rhwng atgyfeirio a thriniaeth, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

## Llwybrau cleifion a gaewyd fesul mis, bwrdd iechyd lleol a'r wythnosau o aros, ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Diwygiwyd y data i gynnwys llwybrau a gaewyd ym mwrdd iechyd Cwm Taf Morgannwg erbyn hyn. Hyd at ddatganiad ystadegol Gorffennaf 2022, nid oedd y gyfres ddata ar gael ar gyfer Cwm Taf Morgannwg. Mae rhagor o fanylion ar gael yn yr adran [gwybodaeth allweddol am ansawdd](#).

Cafodd 115,881 o lwybrau cleifion eu cau ym mis Hydref. Roedd hyn yn gyfartaledd o 5,267 o lwybrau cleifion yn cau bob diwrnod gwaith. Roedd hyn yn gynydd o 143 llwybr cleifion (neu 2.8%) yn cael eu cau fesul diwrnod gwaith o'r mis blaenorol.

## Gwasanaethau canser

Mae nifer o [fesurau ehangach o'r llwybr amheuaeth o ganser](#) yn cael eu cynhyrchu gan Iechyd a Gofal Digidol Cymru ac yn cael eu cyhoeddi ochr yn ochr â'r datganiad ystadegol hwn.

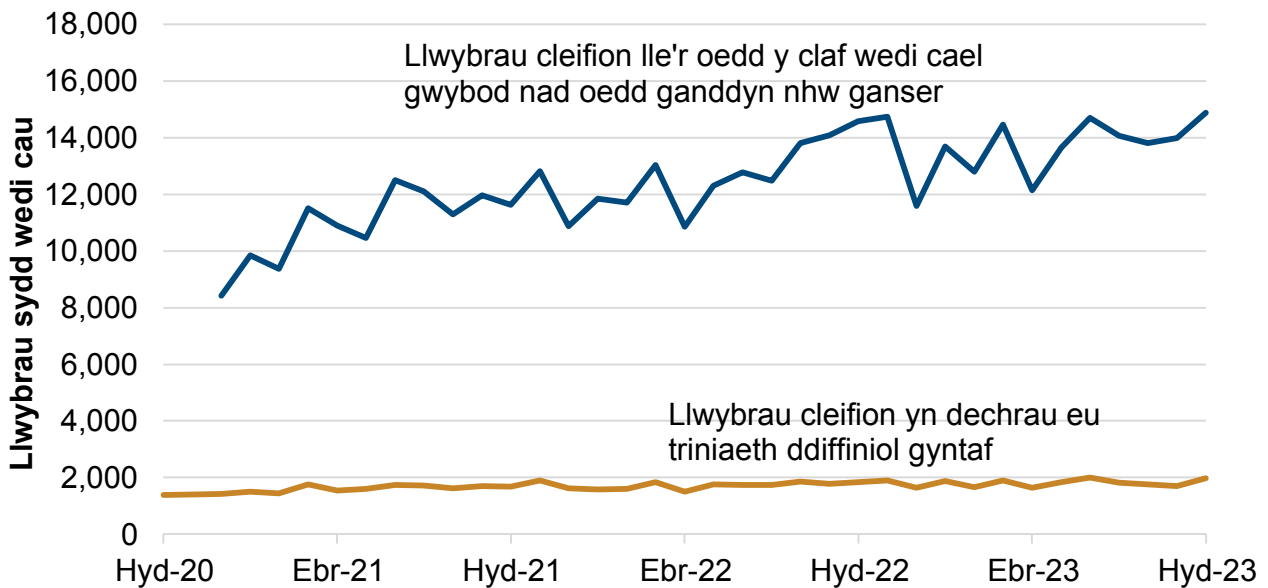
Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Gweithgaredd

**Ffigur 24: Llwybrau amheuaeth o ganser a gaewyd yn y mis, fesul mis a chanlyniad, Hydref 2020 i Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 24: Siart linell yn dangos nifer y llwybrau cleifion a gafodd wybod nad oes canser arnynt, sy'n amrywio ond yn dangos tuedd am i fyny yn gyffredinol, a nifer y cleifion sy'n dechrau eu triniaeth ddiffiniol gyntaf, sydd wedi bod yn gymharol sefydlog ers dechrau cofnodi.

Ffynhonnell: Llwybr Amheuaeth o Ganser, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Llwybr amheuaeth o ganser (llwybrau a gaewyd), ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Cyflwynwyd proses newydd o gasglu data am y llwybr amheuaeth o ganser ym mis Rhagfyr 2020.

Ym mis Hydref, dechreuodd 1,987 o lwybrau, lle'r oedd cleifion newydd gael

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023.html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

diagnosis o ganser, eu triniaeth ddiffiniol gyntaf yn ystod y mis. Roedd hyn yn gynnydd o 16.5% o'i gymharu â'r mis blaenorol, a dyma'r ail ffigur uchaf ar gofnod.

Cafodd 14,889 o lwybrau eu cau, ar ôl i gleifion gael gwybod nad oedd ganddynt ganser. Roedd hyn yn gynnydd o 6.4% o'i gymharu â'r mis blaenorol, a dyma'r ffigur uchaf ar gofnod.

Ym mis Hydref, agorwyd 16,535 o lwybrau cleifion yn ystod y mis yn dilyn amheuaeth newydd o ganser. Roedd hyn yn gynnydd o 583 (3.7%) o'i gymharu â'r mis blaenorol ac yn gynnydd o 6.3% o'i gymharu â mis Hydref 2022. Yn ystod y blynyddoedd diwethaf, mae nifer y llwybrau newydd a agorwyd wedi newid o fis i fis, heb unrhyw duedd amlwg.

## Perfformiad

### Targed

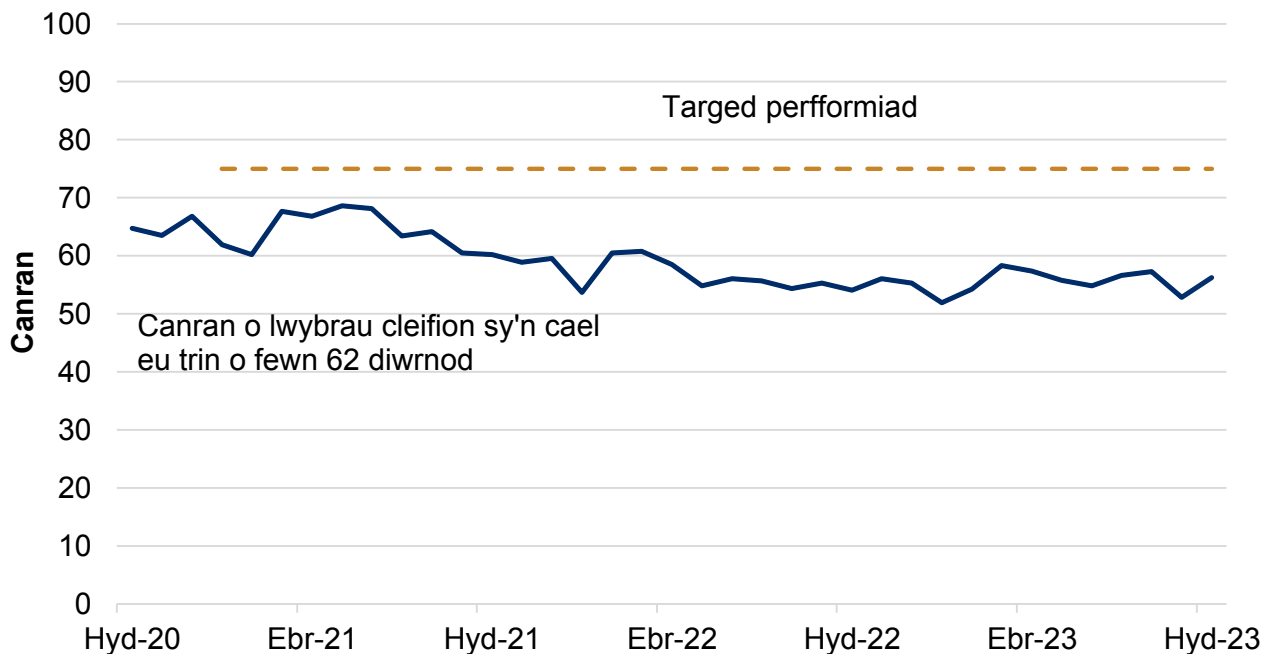
- Dylai o leiaf 75% o gleifion ddechrau cael triniaeth o fewn 62 diwrnod (heb ohiriadau) ar ôl i'r amheuaeth o ganser godi am y tro cyntaf. Nid yw'r targed yn berthnasol i ddata a gyhoeddwyd ar gyfer cyfnodau amser cyn Rhagfyr 2020.
- Fe wnaeth y **cynllun adfer gofal wedi ei gynllunio** sefydlu targed newydd o 80%, i'w gyrraedd erbyn 2026.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

**Ffigur 25: Canran y llwybrau lle dechreuodd y claf ei driniaeth ddiffiniol gyntaf o fewn yr amser targed, Hydref 2020 i Hydref 2023 [Nodyn 1]**



Disgrifiad o Ffigur 25: Siart linell yn dangos canran y llwybrau cleifion a ddechreuodd eu triniaeth ddiffiniol gyntaf o fewn 62 diwrnod ar ôl i'r amheuaeth o ganser godi am y tro cyntaf a'r targed perfformiad o 75%. Mae'r perfformiad yn amrywio, ond cafwyd tuedd gyffredinol am i lawr yn y blynyddoedd diwethaf.

Ffynhonnell: Llwybr Amheuaeth o Ganser, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

[Nodyn 1]: Cafodd y gwaith newydd o gasglu data am y llwybr amheuaeth o ganser ei gyflwyno ym mis Rhagfyr 2020, gyda tharged perfformiad o 75%. Fe wnaeth y cynllun adfer gofal wedi'i gynllunio sefydlu targed newydd o 80%, i'w gyrraedd erbyn 2026.

## Llwybr amheuaeth o ganser (llwybrau a gaewyd), ar StatsCymru

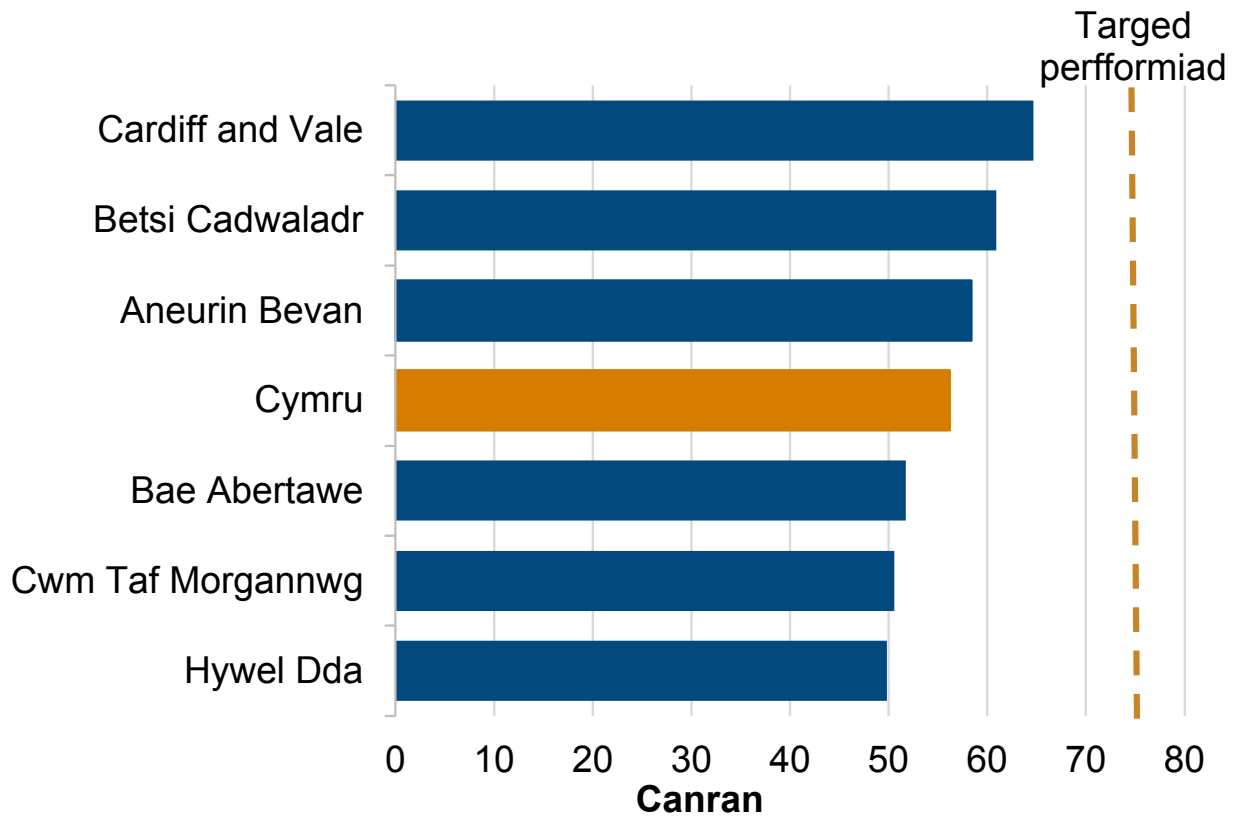
**Ffigur 26: Canran y llwybrau lle dechreuodd y claf ei driniaeth ddiffiniol gyntaf o fewn yr amser**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023.html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

targed, fesul Bwrdd Iechyd Lleol, Hydref 2023 [Nodyn 1]



Disgrifiad o Ffigur 26: Siart far yn dangos bod perfformiad ym mhob Bwrdd Iechyd Lleol yn is na'r lefel darged o 75%.

Ffynhonnell: Llwybr Amheuaeth o Ganser, Iechyd a Gofal Digidol Cymru

### Llwybr amheuaeth o ganser (llwybrau a gaewyd), ar StatsCymru

[Nodyn 1]: Mae Bwrdd Iechyd Addysgu Powys wedi ei eithrio o'r dadansoddiad hwn oherwydd bod gwahaniaethau sylweddol yn nifer a math y gwasanaethau a ddarperir ym Mhowys o'i gymharu â Byrddau Iechyd Lleol eraill. Mae data ar gyfer Powys ar gael ar StatsCymru.

Ym mis Hydref, roedd 56.2% o'r llwybrau (1,117 allan o 1,987) wedi dechrau eu

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

triniaeth ddiffiniol gyntaf o fewn 62 diwrnod ar ôl i'r amheuaeth o ganser godi am y tro cyntaf. Roedd hyn 3.3 pwynt canran yn uwch nag yn y mis blaenorol, a 2.2 pwynt canran yn uwch nag ym mis Hydref 2022.

Y gyfran uchaf o lwybrau a ddechreuodd eu triniaeth ddiffiniol gyntaf o fewn 62 diwrnod oedd yng Nghaerdydd a'r Fro (64.7%) a'r isaf yn Hywel Dda (49.8%).

## Gwybodaeth am ansawdd a methodoleg

Mae'r holl wybodaeth am ansawdd a methodoleg mewn perthynas â'r datganiad ystadegol hwn i'w gweld yn y **Crynodeb perfformiad a gweithgaredd y GIG: adroddiad ansawdd**.

## Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol

Mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015 yn ymwneud â gwella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Cymru. Mae'r Ddeddf yn cyflwyno saith nod llesiant ar gyfer Cymru, sef: Cymru fwy cyfartal, llewyrchus, cydnerth, iachach a chyfrifol ar lefel fyd-eang, gyda chymunedau cydlynus a diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu. O dan adran (10)(1) o'r Ddeddf, rhaid i Weinidogion Cymru wneud y canlynol: (a) cyhoeddi dangosyddion ("dangosyddion cenedlaethol") y mae'n rhaid eu cymhwyso er mwyn mesur cynnydd tuag at gyrraedd y nodau llesiant, a (b) gosod copi o'r dangosyddion cenedlaethol gerbron Senedd Cymru. O dan adran 10(8) o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, pan fo Gweinidogion Cymru yn diwygio'r dangosyddion cenedlaethol, cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol, rhaid iddynt wneud y canlynol: (a) cyhoeddi'r dangosyddion fel y'u diwygiwyd a (b) gosod copi ohonynt gerbron y Senedd. Gosodwyd y dangosyddion cenedlaethol hyn gerbron y Senedd yn 2021. Mae'r dangosyddion a osodwyd ar 14 Rhagfyr 2021 yn disodli'r set a osodwyd ar 16 Mawrth 2016.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Mae gwybodaeth am y dangosyddion, ynghyd â naratif ar gyfer pob un o'r nodau llesiant a'r wybodaeth dechnegol gysylltiedig ar gael yn [adroddiad Llesiant Cymru](#).

Rhagor o wybodaeth am [Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015](#).

Gallai'r ystadegau sydd wedi eu cynnwys yn y datganiad hwn hefyd ddarparu naratif i gefnogi'r dangosyddion cenedlaethol a gallent gael eu defnyddio gan fyrdau gwasanaethau cyhoeddus mewn cysylltiad â'u hasesiadau llesiant lleol a'u cynlluniau llesiant lleol.

## Hoffem gael adborth gennych

Rydym yn croesawu unrhyw adborth am unrhyw agwedd ar yr ystadegau hyn. Gellir anfon yr adborth drwy e-bost i'r cyfeiriad hwn [ystadegau.iechyd@llyw.cymru](mailto:ystadegau.iechyd@llyw.cymru).

## Diweddariad nesaf

18 Ionawr 2024

## Manylion cyswllt

Ystadegydd: Ryan Pike  
E-bost: [ystadegau.iechyd@llyw.cymru](mailto:ystadegau.iechyd@llyw.cymru)

Cyfryngau: 0300 025 8099

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

SFR 111/2023



**Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollol hygyrch.**

Drllenwch ein [datganiad hygyrchedd](#) i gael rhagor o wybodaeth.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/crynodeb-perfformiad-gweithgaredd-y-gig-hydref-ac-tachwedd-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).